

### EESTI TELEVISIOON

- 17.40 TELEINFO.  
17.55 ÖHTUNE KAVA.  
18.00 AK UUDISED.  
18.10 MUZZY, 25/25.  
18.20 OMAL JALAL. Viljandisse rootslaste abiga ehitatud puute-ga laste abikeskus töötab tänavu kevadest. Mõne kuuga on laste arengus toimunud silmnähtav edasimine. Kaamera jälgib lapsi ühe päeva jooksul.  
18.45 AKTUAALNE KAAME-RA (vene keeles).  
19.00 Lasteekraan. JÕULUKA-LENDER, 1. JÕULUASKEL-DUSED.  
19.30 AK UUDISED.  
19.35 "KODUS JA VÕORSIL", 61 (Austraalia).  
20.00 OSOON. KAUGELE ULA-TUV VILSANDI. Vene piir-ivalve on läinud, Eesti rannikud on vabad. Nüüd oleme uue probleemi ees: kuidas kaitsta oma rannikuid?  
20.30 SEITSE LUGU EESTI-MAALT, 1. ÜKS OTS ON ALGUS. Lugu ettevõtlikest hiidlastest ja hiiu käsitööst.  
21.00 AKTUAALNE KAAME-RA.  
21.25 SPORT.  
21.30 "Eesti Telefilmi" esilinastus. "TALLINNA KUMMITUS-MAJAD" (1994).  
22.00 ELUSTIILID. INTELEK-TUAALNE. Intellektuaalne elustiil. Intervjuud, viited kuns-tist, kirjandusest, muusikast.  
22.20 ROCK SUMMER '94. FISH INGLISMAALT. Fish, kes oli aastaid Marillioni voka-list ja hing, kes pärast 1988. a. kahe menuplaadi väljalaskmist oli varjusurnus. Aga sel suvel Eestis — üllatuseks kaasas noo-rusaegade värskus ja energia.  
23.00—23.05 AK UUDISED.

### KANAL 2

- 19.00 Saatekava. Joonisfilmi-seriaal "Abbott ja Costello". Seiklussarja tegelaste algkujud-eks on Hollywoodi sõjajärgne populaarne koomikutepaar Bud Abbott ja Lou Costello.  
19.30 Uudised.  
19.35 Saatesari "Ärijuhtimine — see on kunst" ("Business of Management", 13/26). Äri-meestele ja juhtidele kavanda-tud saatesari õpetab eduka juhti-mise kunsti. Iga saade käsitleb üht kindlat teemat. 13. osa tee-ma: Kaader. Olgu organisat-sioon suur või väike, tema näo kujundavad inimesed, kes seal töötavad. Töötajate valik, nende suunamine ja õpetamine on mä-nedžeride üks põhiülesandeid. Venekeelne tõlge, eestikeel-sed subtiitrid.  
20.05 Videoprogramm "Pilte Ameerikast", 17. Seekord koh-

tume endise uudistetoimetajaga, kes oli esimene naisuudistetoimetaja Ameerika TV ekraanil, samuti loodusfotograafidest abielupaariga.

- 20.25 Uudised.  
20.30 "Santa Barbara". Milleks valmistub Gina? Kes soovivad koos uut aastat vastu võtta? Kus on Tori? Miks on Julia õnnelik?  
21.20 Elizabeth Tayloriga filmide festival. "Kass kuumal plekk-katusel" ("Cat on the Hot Tin Roof", USA 1958). Režissöör Richard Brooks. Osades Paul Newman, Elizabeth Taylor, Burl Ives, Jack Carson, Judith Anderson, Madeleine Sher-wood. Tennessee Williamsi Pu-litzeri preemiaga pärjatud näi-dendi õnnestunud ekraniseer-ing. Ekraaniteoses kujutatakse ühtainust päeva lõunaosariigi jõuka istanduse patriitsliku vanaperemehe majas. Mõlemad pojad on tulnud koos peredega tema 65. nimepäevale. Suguseltsi murelikkus pole aga tingitud peremehe viletsast ter-visest, vaid peatsest päranduse jagamisest, kuna vanamees on suremas vähki.  
23.15 Saatesari "Fookus" (kordus, venekeelsed subtiitrid).  
23.35—23.45 Muusikavideod.

### EVTV

- 18.00 Uudised.  
18.05 Lastesaade "Päkapikutus".  
18.15 "Päästja koolikell" (kordus).  
18.45 "Tahmanägu". Venetsueela telenovell (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
19.35 "Vox Dei". Valimisstudios on erinevad erakonnad, esitamaks oma põhimõtteid ja seisukohti. Saatejuht Harri Kingo.  
20.00 "Vaprad ja ilusad". USA pe-reseriaal (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
20.30 Uudised.  
20.45 "E-tänav". Austraalia pe-resari (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
21.15 "Vox Dei". Jätkame vastus-tega televaatajate küsimustele.  
21.45 "Vormel-1 ajalugu". Pööre mootorispori tehnoloogias. Kahe maailma tippvõidusõitja Niki Lauda ja James Hunt'i loobumise.

### SOOME TV1

- 06.00—08.55 Teksti-TV uudised.  
12.50 Euronews. 13.00 Uudised.  
13.05 Olen hull su järele. USA komöödiasari. 13.30 Pere ja sum 2/2. 13.55 Kaheksa interjööri: Hugo Simbergi "Haavatud ingel".  
14.15 Uutest saadetest. 14.30 Österreich 4/4. Saksa keel. 15.00 Mrs. Tweedie's Journey. Reisikiri. 15.30 Kentaur kutsub. Noorte seiklussari. 16.00 Viipekeelsed uudised. 16.05 5 minutit üle viie. 17.00 Uudised. 17.05 Ajahüpe. 17.50 Saatekavast. 18.00 Uudised

- (rk). 18.30 Jõulukalender. 18.45 Onne päevad. USA komöödiasari. 19.10 Galaktika öö 9/12. 19.35 Printsess Diana. Portreefilm. 20.30 Uudised ja ilmateade. 20.55 Sport. 21.00 A-studio. 21.20 Minna Canth. Soome telefilm. 22.15 Nuutajärvi klaasitehas. Doksaade. 23.05 Uudised. 23.10—23.20 Euronews.

### SOOME TV2

- 16.30 Norralaste laadasõit. Dok-film. 16.55 Meie ühine maailm: Igavene võoras. 17.55 Jõu-lusõnum. 18.00 Pikku Kakkonen lastele. 18.30 Uudised. 18.45 Kodumaa ringvaade. 19.00 Jõuluka-lender. 19.30 Talking Heads. Noortesaad. 20.15 Jututuba. 20.30 Borneo vihmametsad. Dok-saad. 21.00 Sport (rk). 21.30 Seadusest kõrgemal 2/3. 22.20 Uudised (rk). 22.25—23.10 Kurt Weilli muusika.

### SOOME MTV3

- 06.00 Tere hommikust, Soome! 09.00 Jõuluvana kalender. 09.05—09.20 Teleturg. 14.45 Teleturg. 15.00 Lühiuudised. 15.05 Armulaev. USA sari. 16.00 Studios on Anna-Kaisa Hermunen. 16.15 Bill Cosby Show. USA komöödiasari. 16.40 Jõuluvana kalender. 16.45 Meediamäng. 17.20 Kaubakanal. 17.30 Lühi-uudised. 17.35 Vaprad ja ilusad. USA draamaseriaal. 18.25 Toime-tuseminutid. 18.30 Megavisa. 19.00 Uudised. 19.20 Majan-dusuudised. 19.30 Puukoi. Ajaviit-tesari. 20.00 Puhtad valged linad 29/40. Soome teleseriaal. 21.00 Uudised. 21.15 Sport. 21.20 Kuivvalge hooaeg (A Dry White Season/USA 1989). R: Euzhan Palcy. O: Donald Sutherland, Janet Suzman, Zakes Mokae, Jurgen Prochnow, Susan Sarandon, Marlon Brando. 23.20 Uudised. 23.25—00.10 HotHIT. Kordus.

### SUPER CHANNEL

- 06.30 Rahvusvaheline äriülevaade. 07.00 Ärinädal. 07.30 Rahvusva-heline äriülevaade. 08.00 ITN uu-dised. 08.15 Ärinädal. 08.45 Pel-galt äriasjad. 09.00 ITN uudised. 09.15 Pelgalt äriasjad. 09.30 Sise-kommentaar. 09.58 ITN uudised. 10.00 Super shop. 11.00 Rolonda. 12.00 Rivera Live! 13.00 Täna-ne äripäev. 13.30 FT äriuudised. 14.00 Täna. 16.00 Raharatas. 18.30 FT äriuudised. 19.00 Täna. 20.00 ITN'i uudised. 20.30 Len-nuunistus. 21.30 Mina-tunnistaja video. 22.30 Sisekommentaar. 23.00 ITN uudised. 23.30 Täna-õhtuste show'de parimad palad. 00.30 Tõeliselt isiklik. 01.00 FT äripäev. 01.20 USA börsiülevaade. 01.30 NBC hilised uudised. 02.00 Võrdne aeg. 02.30 Talkin' Jazz. 03.30 Meelelahutuse X-press.

- 04.00 Rivera Live! 05.00 Rolon-da. 06.00—06.30 Sisekommen-taar.

### RTL PLUS

- 06.30 Tere hommikust, Saksamaa! 10.05 Kojak. 11.00 Rikas ja ilus. 11.30 Igatsuse aeg. 12.00 Kuum (au)hind. 12.30 Pereduell. 13.00 Täpselt 12. 13.30 Springfieldi lugu. 14.15 California klann. 15.10 Mõrv on tema hobi. 16.00 Ilona Christen. 17.00 Hans Meiser. 18.00 Rik! 18.30 Omavahel. 19.00 Rikas ja ilus. 19.30 Kuum teema — Telegramm. 19.45 Uudi-sed. 20.10 Kuum teema — infoaja-kiri. 20.40 Head ajad, halvad ajad. 21.15 Meie kool on parim. 22.15 Sonntag & Partner. 23.15 Extra — RTL ajakiri. 24.00 10 enne 11. 00.30 Gottschalk. 01.00 RTL'i öö-ajakiri. 01.30 RTL ööshow. 02.15 Kojak. 03.15 Mõrv on tema hobi. 04.10 Ilona Christen. 05.05 Hans Meiser. 06.00 Kuum teema — infoajakiri.

### PRO 7

- 06.20 "Ben Cropp". 07.05 Trikk 7 — multifilmprogramm. 08.15 Flipper. 08.45 Waltonid. 09.40 Väike talu preerias. 10.35 "Maail-ma hullumeelseim ralli". 12.35 Kolm kompanjoni. 13.05 Südamlik agent. 14.00 Charlie'i inglid. 15.00 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 16.00 Dünastia. 16.55 Väike talu preerias. 17.55 Trikk 7. 19.35 Alf. 20.05 Jääliustiku-klann. 21.00 Uu-dised. 21.15 X-kaustad. 22.15 N.Y.P.D. Blue. 23.15 Esmaspäe-vaajakiri. 00.10 "Tappe jõud" ("Deadly Force", actionfilm, USA 1983). 01.55 Uudised. 02.05 Lois & Clark. 03.00 Uudised. 03.10 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 04.10 Esmaspäevaajakiri. 04.55 Uudised. 05.05 Charlie'i inglid.

### FILMNET PLUS

- 7.00 K-TV Mini. 9.00 Jõulukalen-der. 9.05 Eelhüsteria (Prehyste-ria/1992). R: Charles ja Albert Band. O: Brett Cuollen, Collen Morris. Perefilm. 10.35 Hollywoo-di uudiseid. 11.00 Qiu Ju lugu (The Story of Qiu Ju, Hiina-Hong-kong/1992). R: Zhang Yimou. O: Li Gong, Lei Lao Sheng. Draama. 13.00 Karussell (Carousel/USA 1956). R: Henry King. O: Gordon MacRae, Shirley Jones. Muusika-film. 15.10 Paradiis (Paradise/USA 1991). R: Agnes Donoghue. O: Don Johnson, Melanie Griffith. Draama. 17.00 Jõulukalender. 17.05 Addamsite pere. Joonissari. 17.30 Orson & Olivia. Joonissari. 18.00 Kuningas Arthur ja ümar-lauarüütlid. Joonissari lastele. 18.30 Supersiiil. Joonisfilm. 19.00 Jõulud Connecticutis (Christmas in Connecticut/USA 1992). R: Arnold Schwarzenegger. R: Dyan Cannon, Kris Kristofferson. Komöödia. 20.30 E-uudised. 21.00 Mängus



on suured rahad (We're Talking Serious Money/1991). R: James Lemmo. O: Dennis Farina, Leo Rossi. Komöödia. **22.30** Movie Special: Hollywood Hunks. **23.00** Jalgpall. **1.00** Rootsi seilejannad. Erootikafilm. **3.00** Minust tehti kurjategija (They Made Me a Criminal/USA 1939). R: Busby Berkeley. O: John Garfield, Claude Rains. Põnevusfilm. **4.35** FilmNet US Top Ten. **5.00** Homseni, Mario! (Ate Amanha Mario/Rootsi-Portugali 1994). R: Solveig Nordlund. O: Joao Silva, Jose Candido. Draama. **6.35** Suures plaanis: Jean-Claude Van Damme.

## DISCOVERY

**18.00** Ahvidest inimahvideni: Maa-kaakide elu. **18.30** Looduse püha-paigad: Galapagose saared. **19.00** Hiina mägismaa: Heilongjiang — Musta Draakoni Jõgi. **20.00** XXI sajandil. **21.00** Kiirabi! **21.30** Aarete saarte saladused: Mauritius — mereröövliite aare. **22.00** Vabas looduses: Tagasipöördumine Meer-kati orgu. **23.00** Täheteadlased. **24.00** Haide sõda. **01.00** Eriüksused: Kuninglik merevägi. **01.30-02.00** Kuriteo jälil: Eesliin nr. 2.

## EUROSPORT

**9.30** Aeroobika. **10.00** Golf: Johnnie Walkeri MK. **11.00** Ratsutamise MK: Hüpped, London. **12.00** Iluuisutamine: NHK Trophy, Jaa-

pan. **13.00** Suusatamise alpiad: MK tipphetked. **15.00** Suusahüpped: MK tipphetked. Prantsusmaa. **16.00** Go-kart: sisevõistlus, Pariis. **17.30** Nascar: Goody's 500, Bristol Tennessee. **18.30** Jalgpall: Brasiilia liiga finaali. **20.30** Uudised. **21.00** Kiiruste maailm. **23.00** Jalgpall: Eurogoals. **0.30** Poks. **1.30** Eurogolfi ajakiri. **2.30-3.00** Uudised.

## MUSIC TELEVISION

**07.00** Virgutav hommikusaade. **08.30** Leierkast. **09.00** Virgutav hommikusaade. **10.00** VJ Ingo. **13.00** MTV soulisaade. **14.00** MTV tipplood. **15.00** Pärastlõunamix. **17.30** MTV Coca-Cola reportaažid. **17.45** CineMatic. **18.00** MTV uudised. **18.15** Ühest kolm. **18.30** Helista MTV-ss! **19.00** MTV Briti edetabel. **21.00** MTV tipplood. **22.00** MTV Unplugged: Rod Stewart. **23.00** Tõeline maailm III. **23.30** Beavis & Butt-head. **24.00** MTV Coca-Cola reportaažid. **00.15** CineMatic. **00.30** MTV uudised. **00.45** Ühest kolm. **01.00** Kas lõpp? **03.00** Soulisaade. **04.00** Leierkast. **04.30-07.00** Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

**08.00** RatKan III. **09.00** Casper ja

sõbrad. **09.15** Pead koos III D-s. **09.25** Garfield ja sõbrad. **09.55** Päästja koolikell. **10.25** Super Mario vennad. **11.00** Bobby maailm. **11.15** Valik multifilme. **12.00** Unikivi. **12.30** Twist teeb pööraseks. **13.00** Kass Eek. **13.30** Beakmani maailm. **14.00** Kaska-döör Dawgs. **14.30** Meisterputukas. **15.00** Pugwalli suvi. **15.30** Degrassi keskkool. **16.00** Tonditaltjutajad. **16.30** Super Dave. **17.00** Tic Tac Toons. **17.15** Bobby maailm. **17.45** Pead koos III D-s. **18.00** Meisterputukas. **18.30-19.00** Päästja koolikell.

## OSTANKINO

**14.00** Merkuuri märgi all. **14.15** Fonditurg. **14.25** Ärielu kroonika. **14.35-14.45** Olge terved. **14.52** Uudised. **15.00** Minu unistuste nukk. **15.30** Tähetund. **15.52** Uudised. **16.00** Tähetund. **16.20** Prantsuse noorteseriaal "Helen ja poisid". **16.50** Saatekavateade. **16.52** Maailm täna. **17.00** Majandus ja reformid. **17.30** SB mõistatus. **17.45** Kes on kes. XX sajand. R.Doineau. **17.52** Uudised. **18.00** Tippund. **18.30** Mehhiiko seriaal "Metsik roos". **18.55** Kui... Saatejuht V.Pozner. **19.40** Head ööd, mudilased. **19.55** Reklaam. **20.00** Uudised. **20.30** Ilmateade. **20.35** Reklaam. **20.40** Kohtumine A.Solženitsõniga. **21.00** Värav.

**21.30** A.Ostrovski "Stüita stüid-lased". Vahtangovi-nimelise teatri etendus. **22.52** Uudised. **23.00** Etenduse jätk. **24.30-24.45** Pressiekspress.

## VENEMAA

**6.30** Valem 730. **7.00** Sõnumid. **7.20** Vajatakse... **7.25** Saatekavateade. **7.30** Teoinimeste aeg. **8.00** ABC maailmauudised. **8.25** Uus suund. **8.55** Ungari mängufilm "Istanbuli varahoidja pärandus". **10.35** Teleleht. **10.40** Põllumeeste probleeme. **11.00** Sõnumid. **11.05** Analüütiline infosaade "Äritegevus Venemaal". **13.00** Sõnumid. **13.20** Äritegevus Venemaal. **13.45** Lühifilmid "Mehed ja naised", "Maa saladus". **15.00** Sõnumid. **15.05** Saatekavateade. **15.10** Muusikamosaiik. **15.20** Multifilm. **15.50** Uudiseid lastele. **16.05** Pidu iga päev. **16.15** Uus suund. **16.55** Kedagi pole unustatud. **17.00** Vene entsüklopeedia. **17.30** Häire 911. **18.25** Lapsesuu. **18.55** Reklaam. **19.00** Sõnumid. **19.20** Reklaam. **19.25** Üksikasjad. **19.35** Esmaspäevane põnevusfilm "Merekolektis 6". 6.jagu, 2.osa. **20.20** V.Obodzinski videoklipp. **20.40** Reporter. **20.55** Reklaam. **21.00** Ilustamata. **21.55** Reklaam. **22.00** Sõnumid. **22.20** Ajajõgi. **22.25** Liiklusminutid. **22.30** Spordikarussell. **22.35** Animateek. **23.05** Tähed räägivad. **23.10-24.10** Tähesadu.



## RAADIO

### I PROGRAMM

**5.30** HOMMIKUKAVA juhivad Tõnis Tirel, muusika valib Ülle Karu. \* **6.50** ja **8.50** PÄIKESEJÄNKU. **9.00** Uudised. Saatekavateade. **9.20** MUUSIKATUBA. Studios on Vello Mikk. **10.00** Uudised. **10.05** SILMARING. Professor Helmut Piirimäe võtab vaatluse alla revolutsioonid ja rahvuslikud vabastusliikumised 19. sajandi Euroopas. Täna on huviorbiidis Itaalia. **10.35** MUUSIKATUBA jätkub. **11.00** Uudised. **11.05** TALUNÕUANNE. Retseptid, mille abil on võimalik valmistada maitsvat leivakalja ja õlut. Studios on Eesti Põllumajandusülikooli õppejõud Toivo Niiberger. **11.20** Jaan Alavere laule ansambli Lootusetu projekt. **11.30** Hugh Lasgami LOMATOHTER, I. **12.00** Uudised. **12.15** UUDISTAJA. **12.30** Teated. **12.35** KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. **13.00** Uudised. **13.05** AKADEEMILINE POOLTUND. Akadeemilisest täiendõppes kõneleb Tartu Ülikooli Pedagoogikakeskuse juhataja dotsent Mati Salundi. **13.35** Laulab Crystal Gayle. **14.00** Uudised. **14.05** AVALIKUD ASJAD. **14.50** Esineb Thijs van Leeri ansambel. **15.00** Uudised. Saatekavateade. **15.20** ÖNNEVAKK. Saatejuhivad Heidi Tammar ja Hillar Peets. \* **16.00** Uudised. **17.00** Uudised. Teated. **17.20** Unustatud laule esitab Kalmer Tennosaar. **17.30** JÕULUPUU. A. H. Tammsaare novell 1921. aastast. **17.45** Laulab Steve Winwood. **18.00** Uudised. **18.05** Esineb Buster Poindexter. **18.30** HUUMORI EDETABEL. **19.00** Uudised. **19.05** Richard Strauss, Hugo Wolfi ja

Richard Wagneri laule esitavad Pirjo Levandi, Villu Valdma, Eda Zaharov ja Monika Sutt. **19.30** VIITEMIKSER. **19.50** JÕUA JÄLLE, JÕULUIME. Laulab poistekoor "Revalia". **20.00** PÄEVAKAJA. **20.30** HOMME RAADIOS. **20.35** Sport. **21.00** Uudised. **21.05** UNEJUTT. **21.20** DnÄSSMUUSIKAT. Nängib Norbotten Big Band. **22.00** Uudised. **22.05** VANAMUUSIKA TUND. BAROKK-MUUSIKA LINN DRESDEN — V. Saatesarja toimetab Kersti Inno. **23.00** Uudised. Sport. **23.10** KESKÖÖPROGRAMM. DONIZETTI PÄRLID. Tiit Made ooperisaade on itaalia helilooja Gaetano Donizetti elust ja loomingust. **1.00-2.00** ÖÖMUUSIKA. Tšehhi heliloojate orelimuusikat Jaroslav Tiema esituses.

### Tallinnas 103,5 MHz

**5.30-2.00** I programmi saated. Välja arvatud: **17.30** Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised. **18.00-18.30** Uudised soome, saksa ja inglise keeles. **22.00-23.30** Täna Eestimaa: **22.00** inglise-, **22.30** soome- ja **23.00** rootsikeelne saade. **23.30-24.00** Meloodiaid Frederic Loewe' muusikalist "Camelot". **2.00-5.30** VOA Europe.

### III PROGRAMM

**18.30** "Ameerika Hää!". **19.00** JÕULUKUU MUUSIKAT. \* Claudio Monteverdi — "Vespro Della Beata Vergine". \* Mängib organist Montserrat Torrent. **21.00-1.00** RAADIO 7. **22.00-23.00** "Vaba Euroopa".

## Esmaspäev, 19. detsember

### RAADIO 2 Esmaspäevast reedeni

**6.00** ETR2MAA. E: Vello Rand T:R: Urmas Leinfeld K: Mihkel Raud N: Margit Kitumets **9.00** E: ÄRIKANAL NAISTELE T:R: ÄRIKANAL **10.00** AL-LAN ROOSILEHT E: AJALOOTUND. Hillar Palamets R: **11.45** KUNSTIKANAL. Lea Veelma **12.00** UUDISED **12.15** UUDISTAJA **12.30** RAADIOS KAHENI. Infot, muusikat, mängu. E:-N: Andres Soo R: Vello Rand **14.00** E: RÄÄGI, RÄÄGL. Reet Linna T:N: RÄÄKIVAD PEAD. Anvar Samost ja Hannes Rumm K: 4x6. Marko Reikop R: MURUMÄNGUD MUNAMÄEL. Tiit Karuks **15.00** E: TUNNISÖIT. Merike Ojasson ja Marko Reikop T: EINE KLEINE. Kaidi Klein K: LEIERKAST. Helgi Eriavid N: PAARISMÄNG R: SUURED KOERAD, VÄIKSED KOERAD. Toivo Aare **16.00** E:-N: MÄRT RANNAMÄE R: SULLE MULLE. Allan Hook ja Märt Rannamäe **17.00** E:-N: ÜMBER NURGA. Nurgaaken, Nurgalööök, Musatsikkel **18.00** R: ÜMBER NURGA **20.00** PÄEVAKAJA E:-N: ÄRIUUDISED **20.30** E: JURASSIK PARK. Andres Jõessaar T: KAE KANT-RIT. Jaan Elgula K: LAULUTESTER. Avo Raup ja Mihkel Raud N: ROCKBOARD. Koit Raudsepp R: EESTI TANTSUTABEL. Andres Soo ja Avo Kuk **22.00** E: REVERS. Tiina Kruus T: KESKÖÖ KRIIS. Maire Aunaste K: MR. MÄLBERGIMAAILM. Kalle Mälberg N: KÕHEVIK. Mario Kivistik R: SINU SAADE. Sven Maibaum **24.00** E: VIBRATSIION. Raul Saaremets T: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg K: HELGI VÄIKE ÖÖMUUSIKA. Helgi Eriavid N: HELIRÄNNUD. Ivar Vinkel **2.00-6.00** KAHEPÄEVA VAHEL. Uudised: **6.00-8.00** igal täis- ja pooltunnil; **8.00-24.00** igal täistunnil (v.a. 13, 21 ja 23).





## EESTI TELEVISIOON

- 17.40 TELEINFO.  
17.55 ÕHTUNE KAVA.  
18.00 AK UUDISED.  
18.10 VALITSUSE PRESSI-KONVERENTS.  
18.45 AKTUAALNE KAAMERA (vene keeles).  
19.00 Lastekraan. JÕULUKALENDER, 2. LOODUSE LOOD.  
19.30 AK UUDISED.  
19.35 "KODUS ja VÕÖRSIL", 62 (Austraalia).  
20.05 "BEVERLY HILLS 90210", 7: Kõrgem koolitus (USA). Ka Ameerika koolides spikerdatakse. Brandoni lemmikaine ajalugu hakkab peavalu valmistama.  
21.00 AKTUAALNE KAAMERA.  
21.25 SPORT.  
21.30 TEATEID TEGELIK-KUSEST.  
21.50 MARK SOOSAAR SOOVITAB. Dokfilm "POISTE JAHT" (Rootsi TV 1992).  
22.35 EESTI AUTORALLI '94. Eesti rallispordihooja kokkuvõte.  
23.00-23.05 AK UUDISED.  
KANAL 2  
19.00 Saatekava. Joonisfilmiserialaste "Elukevad" ("The Yearling"), 48/52.  
19.30 Uudised.  
19.35 Peep Puksi dokumentaalfilm "Tasleitud laul" (Tallinnfilm 1977). Helilooja Veljo Tormise kiindumusest rahvaloomingusse, tema loomingulistest printsiipidest vana regilaulu kasutamisel kaasaegses kooriloomingus.  
19.55 Saatesari "(S)Portreed" ("Sportraits"), 13/13. Sari tutvustab spordimaailma suuri tähti — nii meie aja superstaare kui ka mineviku säravaid legende. Selles saates on jalgpallur George Best ja tennisist Arthur Ashe.  
20.25 Uudised.  
20.30 "Santa Barbara". Kuhu saab Gus üheks päevaks tööle? Kuidas võtab Hayley Tedi vastu pärast ta esimest tööpäeva? Kes röövib Edenilt "Orient Ekspressi" terve päeva sissetuleku?  
21.20 "Nukkude org", 37/65. Milised probleemid vaevavad Peter D'Alessiot? Missuguse pettumuse valmistab Neelyle Seth Stein? Millist räägivad omavahel Allen Cooper ja Anne Wells?  
21.45 Hollywoodi kaleidoskoop "Vangimaja-rock" ("Jailhouse Rock", USA 1957). Režissöör Richard Thorpe. Osades Elvis Presley, Judy Tyler, Vaughn Taylor, Dean Jones, Mickey Shaughnessy. Elvis õpib vanglas kitari sõrmitsema, veel

teadmata, et mõne aja pärast saab temast kuulus rockistaar.  
23.25 Rein Raamatu joonisfilm "Lend" (Tallinnfilm 1973). Rein Raamatu esimene autori-joonisfilm. Film pälvis 1974. aastal II Zagrebi ülemaailmsel animafilmifestivalil žürii eripreemia otsingute eest multiplikatsioon.  
23.35—23.50 Muusikavideod.

## RTV

- 18.00 "Teleturg".  
18.30 "Messi-TV": Jõulumüük Eesti Näitustel.  
18.45 "Messi-TV": Toidumess '94, V.  
19.00 "Kuld ja kurjus".  
19.30 "Sporditäh". Saadet juhib Donatas Namont.  
19.45 "Rahailm". Saate autor Rein Kaarepere. Režissöör Rauno Pettai.  
20.00 "Grace tule all". Grace ja Faith tunnevad taas minevikumälestusi elustumas, kui neile tuleb külla ema Louise. Õhtusöögile on kutsutud ka Ryan ja Russell. Pärast neljasilmavestlust oma vanaemaga teeb Quentin esimese katse leppida Ryaniga. Fremantle International 1993.  
20.30 RTV uudised. Ilm.  
20.45 Äriuudised.  
21.10 "Maskishow". Uued seeriad ekraanil. Spordipäev.  
21.45 "Heroini teekond". Alustame Inglise põnevussarja näitamist. Järgneval kuul teispäeval näete Alistar Reidi "Emmy"-auhinnaga pärjatud miniseriaali, mis heidab valgust rahvusvahelisele narkoäri ja sellega seotud maffiagruppide tegevusele. Lugu viib meid Indiast Londonisse, Hamburgi dokkidest Afganistani piirini, kus narkoäri mehed võitlevad elu ja surma peale. Film dubleeritud ka vene keelde. Suurbritannia 1989.  
22.45 "Teisipäevaõhtu pr. ja hr. prominendiga". Feliks Unduski külalised on Karin ja Jaan Jaani. Režissöör Heli Seervald.  
23.35 "Teleturg".

## SOOME TV1

- 06.00—08.55 Teksti-TV uudised.  
12.50 Euronews. 13.00 Uudised.  
13.05 A pluss. 13.30 Kirjanik Anne Fried. 14.30 Päevakajalist. 15.00 A-mok. 16.00 Viipekeelsed uudised. 16.05 Edvards Andersons ja Läti paadipõgenikud. Rootsi dokfilm. 17.00 Uudised. 17.05 Teisipäevatud. 18.00 Uudised (rk). 18.30 Jõulukalender. 18.40 Õne päevad. USA komöödiasari. 19.05 Tõeline soomlane. 19.30 Tarbija on kuningas. 20.00 Faust. Peterburi nukuteatri etendus. 20.30 Uudised ja ilmatead. 20.55 Sport. 21.00 OBS (rk). 21.30 Sebra. 22.15 Helikopterite lummuses —

Igor Sikorsky. Dokfilm (rk). 23.10 Uudised (rk). 23.15 Uudised. 23.20 Jõuluvana (Old Father Christmas) (rk). 23.50-00.00 Euronews.

## SOOME TV2

- 16.30 Akuutne. Tervisesaade. 17.00 Ühe sõna lugu: taevas. 17.05 Lucy Show. 17.30 Jõulukalender. 18.00 Pikku Kakkonen lastele. 18.30 Uudised. 18.45 Kodumaa ringvaade. 19.00 Jõulusõnum. 19.05 Jäähoki: Izvestija-tumiir. 3. koha mäng. 20.30 Kutse tantsule Huntidega. Dokfilm. 20.40 Riigisekretär on valvel 4/6. Soome ajaviitesaade. 21.00 Autohuvilistele. 21.30 Aktuaalset II kanalil. 22.00 Tähesadu. Muusikasaade. 23.00-00.30 Leegitsev rist (Cross of Fire/USA 1989) 2/2. R: Paul Wendkos. O: Mel Harris, John Heard, David Morse, George Dzundza, Kim Hunter, Lloyd Bridges.

## SOOME MTV3

- 06.00 Tere hommikust, Soome!  
09.00 Jõuluvana kalender. 09.05-09.20 Teleturg. 14.45 Teleturg. 15.00 Lühiuudised. 15.05 Armulaev. USA sari. 16.00 Stuudios on Anna-Kaisa Hermunen. 16.15 Bill Cosby Show. USA draamasari. 16.40 Jõuluvana kalender. 16.45 Meediamäng. 17.20 Kaubakanal. 17.30 Lühiuudised. 17.35 Vaprad ja ilusad. USA draamasari. 18.25 Toimetuseminutid. 18.30 Megavis. 19.00 Uudised. 19.20 Majandusuudised. 19.30 Tohter tuli linna. USA sari. 20.25 Austatud härrad. Poliitiline satir. 21.00 MTV 3 ajaviidet. 22.00 Uudised. 22.20 Sport. 22.30 Peak Practice. Inglise draamasari. 23.30-23.45 Teleturg.

## SUPER CHANNEL

- 06.30 NBC uudised. 07.00 Äriuudised. 07.30 NBC uudised. 08.00 ITN'i uudised. 08.15 USA börsiuudised. 08.30 Äriuudised. 09.00 ITN uudised. 09.15 USA börsiuudised. 09.30 Sisekommentaar. 09.58 ITN uudised. 10.00 Super Shop. 11.00 Rolonda. 12.00 Rivera Live! 13.00 Tänane äripäev. 13.30 FT äriuudised. 14.00 Täna. 16.00 Raharatas. 18.30 FT äriuudised. 19.00 Täna. 20.00 ITN uudised. 20.30 Toimekad eluviisid. 21.00 Meelelahutuse X-press. 21.30 Dateline'i parimad palad. 22.30 Sisekommentaar. 23.00 ITN uudised. 23.30 Tänaõhtune show. 00.30 Tõeliselt isiklik. 01.00 FT äripäev. 01.20 USA börsiuudised. 01.30 NBC hilised uudised. 02.00 Võrdne aeg. 02.30 Tänaõhtune show. 03.30 Toimekad eluviisid. 04.00 Rivera Live! 05.00 Rolonda. 06.00—06.30 Sisekommentaar.

## RTL PLUS

- 06.30 Tere hommikust, Saksamaal!  
10.05 Kojak. 11.00 Rikas ja ilus. 11.30 Igatsuse aeg. 12.00 Kuum (au)hind. 12.30 Pereduell. 13.00 Täpselt 12. 13.30 Springfieldi lugu. 14.15 California klann. 15.10 Mõrv on tema hobi. 16.00 Ilona Christen. 17.00 Hans Meiser. 18.00 Risk! 18.30 Omavahel. 19.00 Rikas ja ilus. 19.30 Kuum teema — Telegramm. 19.45 Uudised. 20.10 Kuum teema — infoajakiri. 20.40 Head ajad, halvad ajad. 21.15 Kahekordne risk. 22.15 Seaduse nimel. 23.15 Quincy. 00.15 Gottschalk. 01.00 RTL ööajakiri. 01.30 RTL oõshow. 02.15 Kojak. 03.15 Mõrv on tema hobi. 04.10 Ilona Christen. 05.05 Hans Meiser. 06.00 Kuum teema — infoajakiri.

## PRO 7

- 06.20 Kolm kompanjoni. 06.45 Alf. 07.10 Trikk 7 — multifilmi-programm. 08.25 Flipper. 08.55 Waltonid. 09.50 Väike talu preerias. 10.45 "Winnetou III". 12.30 Kolm kompanjoni. 13.00 Südamlik agent. 14.00 Charlie'i inglid. 15.00 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 16.00 Dünastia. 16.55 Väike talu preerias. 17.55 Trikk 7. 19.35 Alf. 20.05 Jäälüstituklann. 21.00 Uudised. 21.15 "Tappev viirus" ("Final Pulse", mängufilm, USA 1992). 22.55 Reporter. 23.55 Kuulid ja siid. 00.50 Uudised. 01.00 Keskõine kutsung. 01.55 X-kaustad. 02.55 Uudised. 03.05 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 04.05 Matlock. 04.50 Uudised. 05.00 Charlie'i inglid.

## FILMNET PLUS

- 7.00 K-TV Mini. 9.00 Jõulukalender. 9.05 Telefonikõned tundmatuga (Phone Call from a Stranger/USA 1952). R: Jean Negulesco. O: Shelley Winters, Gary Merrill. Draama. 10.50 Lumi ja tuli (La Neige et Le Feu). R: Claude Pinoteau. O: Vincent Perez, Geraldine Pailhas. Draama. 13.00 Katkestatud vaikus (Shattered Silence/1993). R: Linda Otto. O: Bonnie Bedelia, Terrence Knox. Draama. 14.35 E-uudised. 15.00 Vesiliiv — pääsu pole (Quicksand: No Escape/pole/USA 1991). R: Michael Pressman. O: Donald Sutherland, Tim Matheson. Põnevusfilm. 16.30 FilmNet US Top Ten. 17.00 Jõulukalender. 17.05 Addamsite pere. Joonissari. 17.30 Orson & Olivia. Joonissari lastele. 18.00 Kuningas Arthur ja ümarlaurüütlid. Joonissari lastele. 18.30 Supersiil. Joonisfilm. 19.00 Eliot Nessi tagasitulek (The Return of Eliot Ness/USA 1991). R: James Contner. O: Robert Stack, Jack



Coleman. Actionfilm. **20.35** Hollywoodi uudised. **21.00** Vaenuliku meelegra (With Hostile Intent/1993). R: Paul Schneider. O: Melissa Gilbert, Mel Harris. Draama. **22.30** Suures plaanis: Ruben Blades. **23.00** Reetlikud lubadused 1 (Shattered Promises/1992). R: John Korty. O: Brian Dennehy, Treat Williams. Minisari. **0.30** Reetlikud lubadused 2 (Shattered Promises 2/1992). R: John Korty. O: Brian Dennehy, Treat Williams. Minisari. **2.00** Rahvuslik salaluure. **3.00** Mittesalajane (No Secrets/1990). R: Dezzo Magyar. O: Adam Coleman Howard, Amy Locane. Põnevusfilm. **4.30** Movie Special: John Candy. **5.00** Minust tehti kurjategija (They Made Me a Criminal/USA 1939). R: Busby Berkeley. O: John Garfield, Claude Rains. Põnevusfilm. **6.35** Saagem tuttavaks: Melanie Griffith, Michael Keaton.

## DISCOVERY

**08.00** Looduse rütm: Haigrud. **18.30** Valhalla: Evelyn Glennie. **19.00** Dinosaurius! **20.00** XXI sajandil. **21.00** Pacifica: Lõunamerede lood. **21.30** Terra X: Mäedemonid. **22.00** Sidemed 2: Eri teed. **22.30** Uued uurijad: Kahe tormi vahel. **23.00** Punatähe tiivad: Nõukogude rootorid. **24.00-02.00** Kosmoseüstik Discovery.

## EUROSPORT

**9.30** Aeroobika. **10.00** Eurogolfi

ajakiri. **11.00** Suusatamise alpijalad: MK tippethked. **12.00** Suusatamise alpijalad: MK, naiste ülisuurslaalom, Prantsusmaa. Otseülekanne. **13.00** Suusatamise alpijalad: MK, meeste ülisuurslaalom, Austria. Otseülekanne. **15.00** Jalgpall: Eurogoals. **16.30** Jalgpall: Lõuna-Ameerika liiga. **17.00** Kiiruste maailm. **18.30** Suusatamise alpijalad: MK, naiste ülisuurslaalom, Prantsusmaa. **19.30** Jalgpall: Eurogoals. **20.30** Uudised. **21.00** Eurotennise ajakiri. **22.00** Euroopa suusaajakiri. **23.00** Poks. Otseülekanne. **1.00** Snooker. **2.00-2.30** Uudised.

## MUSIC TELEVISION

**07.00** Virgutav hommikusaade. **08.30** Leierkast. **09.00** Virgutav hommikusaade. **10.00** VJ Ingo. **12.00** Pulss koos Marijnega. **13.00** MTV soulisaade. **14.00** MTV tipplood. **15.00** Pärastlõuna-mix. **17.30** MTV Coca-Cola reportaazid. **17.45** CineMatic. **18.00** MTV uudised. **18.15** Ühest kolm. **18.30** Helista MTV-sse! **19.00** Music Non-Stop. **20.30** MTV sport. **21.00** MTV tipplood. **22.00** MTV Unleaded koos Robert Planti ja Jimmy Page'iga. **23.30** Beavis & Butt-head. **24.00** MTV Coca-Cola reportaažid. **00.15** CineMatic. **00.30** MTV uudised. **00.45** Ühest kolm. **01.00** Kas lõpp? **03.00** Soulisaade. **04.00** Leierkast. **04.30-07.00** Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

**08.00** RatKan III. **09.00** Casper ja sõbrad. **09.15** Pead koos III D-s. **09.25** Garfield ja sõbrad. **09.55** Päästja koolikell. **10.25** Super Mario vennad. **11.00** Bobby maailm. **11.15** Valik multfilme. **12.00** Unikivi. **12.30** Twist teeb pööraseks. **13.00** Kass Eek. **13.30** Beakmani maailm. **14.00** Kaskaõõr Dawgs. **14.30** Meisterputukas. **15.00** Pugwalli suvi. **15.30** Degrassi keskkool. **16.00** Tonditaltsutajad. **16.30** Super Dave. **17.00** Tic Tac Toons. **17.15** Bobby maailm. **17.45** Pead koos III D-s. **18.00** Meisterputukas. **18.30-19.00** Päästja koolikell.

## OSTANKINO

**5.30** Hommik. **7.52** Uudised. **8.00** Multiseriaal "Topo Gigio". **8.25** Mehhiko seriaal "Metsik roos". **8.52** Uudised. **9.00** Mis? Kus? Millal?. **9.52** Uudised. **10.00-10.15** Mis? Kus? Millal?. **14.00** Ettevõtja. Uks väikebisnis. **14.20** Ärielu kroonika. **14.30** Kultuur ja äri. **14.40** Autosalong. **14.52** Uudised. **15.00** Do-mi-sol. **15.30** Võlumaailm ehk cinema. **15.52** Uudised. **16.00** Jam. **16.20** Prantsuse noorteseriaal "Helen ja poisid". **16.50** Saatekavateade. **16.52** Maailm täna. **17.00** Situatsioon. **17.25** Rahvusvaheline hokiturmiir "Izvestija" auhinnale. Vaheaegadel: Ilmateade, uudised ja head ööd, mudilased. **19.55** Reklaam.

**20.00** Uudised. **20.30** Ilmateade. **20.35** Reklaam. **20.40** Esmaalkast. **20.50** Teema. **21.35** Moskva satiiritheater on 70-aastane. **23.15** Uusasukad. **23.40** Multifilm täiskasvanuile. **23.52-24.00** Pressiekspress.

## VENEMAA

**6.30** Valem 730. **7.00** Sõnumid. **7.20** Vajatakse... **7.25** Saatekavateade. **7.30** Teoinimeste aeg. **8.00** ABC maailma uudised. **8.25** Kaubamaja. **8.40-8.45** Teleleht. **10.40** Põlumeeste probleeme. **11.00** Sõnumid. **11.05** Äritegevus Venemaal. **13.00** Sõnumid. **13.20** Äritegevus Venemaal. **13.45** Videofilm "Kuritegu karistusest". **15.00** Sõnumid. **15.05** Saatekavateade. **15.10** Muusikamosaiik. **15.20** Austraalia mängufilmi "Viirastuslik ratsanik" 2. jagu. **15.50** Uudised lastele. **16.05** Pidu iga päev. **16.15** Uus suund. **16.55** Teie õigus. **17.10** Televäitlused. **18.05** L-klubi. **18.55** Reklaam. **19.00** Sõnumid. **19.20** Reklaam. **19.25** Üksikasjad. **19.35** Inglise mängufilm "Joonistaja tehing". **21.40** Reklaam. **21.45** Kriminaalteadete ekraan "Eks". **21.55** Reklaam. **22.00** Sõnumid. **22.20** Ajajõgi. **22.25** Liiklusminutid. **22.30** Spordikarusell. **22.35** Tähed räägivad. **22.40** Dmitri Hvorostovski kontsert. **23.40-01.23** Saksa mängufilmi "Schultz ja Schultz" 1.jagu.



## RAADIO

### I PROGRAMM

**5.30** HOMMIKUKAVA juhhib Heino Irjas, muusika valib Mati Märtin. \* **6.50** ja **8.50** PÄIKESEJÄNKU. **9.00** Uudised. Saatekavateade. **9.20** MUUSIKATUBA. Studios on Mati Märtin. **10.00** Uudised. **10.05** EESTIMAA LOODUSE FOND. Üks tähtsaid töid oli tänava vanade metsade inventeerimine. Anname tehtud töödest väikese ülevaate. Saate koostab Toomas Jüriado. **10.35** MUUSIKATUBA jätkub. **11.00** Uudised. **11.05** Laulavad Heidy Tamme ja Uno Loop. **11.30** LOOMATOHTER, II. **12.00** Uudised. **12.15** UUDISTAJA. **12.30** Teated. **12.35** KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. **13.00** Uudised. **13.05** MIND ÄRGE AUSTAGE... Kuidas ja millal Oja talust Juhan ja Jakob Liivi muuseum sai, sellest kõneleb Mare Pihlak. **13.35** Gospelmuusikat Elvis Presley esituses. **14.00** Uudised. **14.05** ARGIPÄEV. **14.50** Viljo Tamme laule ansambliit "Fix". **15.00** Uudised. Saatekavateade. **15.20** ÖNNEVAKK.

Saatejuhid on Ülle Karu ja Feliks Kark Pärnus. \* **16.00** Uudised. **17.00** Uudised. Teated. **17.20** Mängib Toots Thielemans. **17.30** VARANE MUINASUSK. Eesti kõige vanemast muinasusundist kõneleb Tarmo Kulmar. Temaga vestleb Martin Viirand. **18.00** Uudised. **18.05** Laulab Peter Gabriel. **18.30** Raadiomäng KESKKOND JA MINA. Saate külaline on Tallinna Botaanikaia kasvuhoonete perenaine Eevi Siibak. Raadiomängu juhhib Toivo Makk. **19.00** Uudised. **19.05** Fryderyk Chopini klaverimuusikat Erna Saare esituses. **19.30** JÕULUVANA SAATIS SÕNA. **19.50** PÄKAPIKULA. Tõnu Naissoo muusikat samanimelisest telerevistusest **20.00** PÄEVAKAJA. **20.30** HOMME RAADIOS. **20.35** Sport. **21.00** Uudised. **21.05** UNEJUTT. **21.20** Laulavad Al Bano ja Romina Power. **22.00** Uudised. **22.05** MUUSIKALINE TUND. Hendrik Krummi 60. sünniaastapäeva eelõhtul mõtlevad talle väga lähedal seisnud kolleegid Frieda Bernstein, Tiit Tralla ja Jüri Kruus. Saate autor on Ene Pilliroog.

**23.00** Uudised. Sport. **23.10** KESKÖÖPROGRAMM. SOOJAD SAIAD JÕULULAUAL. Saate autor Heidi Sarapuu. **1.00-2.00** ÖÖMUUSIKA. Henry Purcelli teatrimuusikat esitab vanamuusikaansambel The Parley of Instruments Peter Holmani juhatusel.

### Tallinnas 103,5 MHz

**5.30-2.00** I programmi saated. Välja arvatud: **17.30** Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelised uudised. **18.00-18.30** Uudised soome, saksa ja inglise keeles. **22.00-23.30** Tänane Eestimaa: **22.00** saksa-, **22.30** soome- ja **23.00** rootsikeelne saade. **23.30-24.00** Esineb ansambel Raglan Baroque Players Nicholas Kraemer juhatusel. **2.00-5.30** VOA Europe.

### III PROGRAMM

**18.30** "Ameerika Hää". **19.00** OOPERIÕHTU. Wolfgang Amadeus Mozarti IDOMENEO. **22.00** "Vaba Euroopa". **23.00-1.00** RAADIO 7.



## EESTI TELEVISION

- 16.40 TELEINFO.  
16.55 ÖHTUNE KAVA.  
17.00 EESTI KARIKAFINAAL MEESTE KORVPALLIS (ülekanne "Kalevi" spordihallist).  
18.10 AK UUDISED.  
18.10 KORVPALLIVÕISTLUS JÄTKUB.  
18.30 VENE VIDEOKANAL. Kaupmeeste kogu.  
18.45 AKTUAALNE KAAMERA (vene keeles).  
19.00 Lastetekraan. JÕULUKALENDER, 3. TALVELAUL.  
19.30 AK UUDISED.  
19.35 "KODUS JA VÕORSIL", 63 (Austraalia).  
20.00 VÄRVI-TV.  
20.30 SEITSE LUGU EESTI-MAALT, 2. LUGUMUHUMAA MEHEST JA EESTI HOBUSEST.  
21.00 AKTUAALNE KAAMERA.  
21.25 SPORT.  
21.30 VABAL TEEMAL. Kirev programm igapäevaelust. Saatejuht Raul Rebane.  
21.50 PÄEV HENDRIK KRUMMIGA (ETV 1984). Veedame Hendrik Krummiga koos ühe päeva. Jutud temast ja temaga neis paigus, mis talle kõige lähedasemad. Saatejuht Ivalo Randalu.  
22.50 TALVEINIMENE 22. dets. kell 4.23 algab TALV. Seosed looduse ja inimese vahel. Talve mõju inimesele, tema tegevusele. Kuidas näeb "talveinimest" psühholoog Aleksander Pulver, astronoom Tõnu Kipper ja Ülo Vili-maa.  
23.05-23.10 AK UUDISED.

## KANAL 2

- 19.00 Saatekava. Joonisfilmiserial "Abbott ja Costello".  
19.30 Uudised.  
19.35 Kunstiteemalised filmid Arvo Iho dokumentaalfilm "Mitne kandida õun" ("Tallinnfilm" 1984). Film skulptor Ülo Õunast (1940—1988). Mikk Mikiveri ja Ülo Tambeki dokumentaalfilm "Magnet? Maagia?" ("Tallinnfilm" 1977). Film Kaarel Karmist (1906—1979). Näitleja osast teatris, teatri osast näitleja elus, näitleja ja vaataja suhetest.  
20.05 Videoprogramm "Oma ala parimad". Seekord on juttu moefotograafist ja tema tööst, ka torditegijast, kes teeb nii kummalise kujuga torte, et need on tõelised söödavad kunstiteosed.  
20.25 Uudised.  
20.30 "Santa Barbara". Milles kahtlustatakse Gusi? Kes on määratud Gusi advokaadiks? Mida otsustavad Hayley ja Ted?  
21.20 Elizabeth Taylori filmide festival. "Butterfield 8" (USA 1960). Režissöör Daniel Mann. Osades Elizabeth Taylor, Laurence Harvey, Eddie Fisher. John O'Hara ro-

maani ainetel vändatud hülgav portree lõbutüdrukust, kes püüab oma senise eluga lõpparvet teha, kuna usub end olevat leidnud õige mehe. Elizabeth Taylor pälvis rolli eest "Oscari".

- 23.05 "Nukkude org", 37/65 (20.12 kordus, eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
23.30-23.45 Muusikavideod.

## EVTV

- 18.00 Uudised.  
18.05 Lastesaade "Päkapikutus".  
18.15 "Päästja koolikell" (kordus).  
18.45 "Tahmanägu". Venetsueela telenovell (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
19.35 "Mootorite maailmas". Saatejuht Are Eller.  
20.00 "Vaprad ja ilusad". USA pereserial (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
20.30 Uudised.  
20.45 "E-tänav". Austraalia peresari (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
21.15 "Paradise Beach". Kogu pere meelelahutussari.  
21.45 "Pilk peegli taha". Seekord pole saade naistest ja naiste, vaid meestest ja meeste. Saatejuhid Karin Varkel ja Katrin Muug.  
22.15 "Ristnik". Juttu tuleb uutest juhitudbadest ning nende väljaandmise korrast. Toimetaja Allan Muuk.  
22.30 "Erica". Inglise komöödiasari. Peaosas Brenda Blethyn.  
23.00 Uudised.  
23.05—23.55 "Mõrv suurlinnas". Mõrvadest ning nende lahendamisest Baltimore'i tänavatel. Režissöör Barry Levinson Osades Daniel Baldwin, Richard Belzer, Andre Baugher, Melissa Leo jt.

## SOOME TV1

- 06.00—08.55 Teksti-TV uudised. 12.50 Euronews. 13.00 Uudised. 13.05 A-studio. 13.35 Önneseen (La chevre/Prantsuse 1981). R: Francis Veber. O: Gerard Depardieu, Pierre Richard, Corinne Charbit. 15.05 Irving Berlin ja "Valged jõulud". Muusikasaade. 15.55 Ohtudele vaatamata. Dokfilm Thor Heyerdahlist. 16.00 Viipekeelsed uudised. 16.05 Kati. Joonissari. 16.30 Üksinduse aasta. 17.00 Uudised. 17.05 Cappuccino. Kultuuriuudised. 17.40 A-studio. 18.00 Uudised (rk). 18.30 Jõulukalender. 18.40 Õnne päevad. USA komöödiasari. 19.05 Väike Matti (Soome 1947). R: Edvin Laine. O: Veli-Matti, Ansa Ikonen, Siiri Angerkoski, Joel Rinne, Ritva Aberg, Elna Hellman. 20.30 Uudised ja ilmateade. 20.55 Sport. 21.00 Viikingloto. 21.05 A-studio. 21.30 Kirjad Katjale. Lühifilm. 22.30 Uudised. 23.35 Uudised (rk). 22.40 Kotshevo

küla Komimaal. Dokfilm. 23.40—23.50 Euronews.

## SOOME TV2

- 16.30 Maailm sõnade vangis. 17.00 Aktuaalset II kanalil. 17.30 Jõulukalender. 18.00 Pikku Kakkonen lastele. 18.30 Uudised. 18.45 Kodumaa ringvaade. 19.00 Jõulusõnum. 19.05 Kokandussaad. 19.30 Ekoist — keskkonnasõbralik tarbija. 20.00 Suur seiklus. 20.45 Põngerjad. USA joonissari. 21.00 Kohtumised ja lahkmised 13/21. Soome serial. 21.30 Vabariigi valurid. Soome satiirisari. 22.05 Kutse tantsule Huntidega. Doksaade. 22.15-23.05 Moulin Rouge. Dokfilm.

## SOOME MTV3

- 06.00 Tere hommikust, Soome! 09.00 Jõuluvana kalender. 09.05—09.20 Teleturg. 14.45 Teleturg. 15.00 Lühiuudised. 15.05 Armulaev. USA sari. 16.00 Studios on Anna-Kaisa Hermunen. 16.15 Bill Cosby Show. 16.40 Jõuluvana kalender. 16.45 Meediamäng. 17.20 Kaubakanal. 17.30 Lühiuudised. 17.35 Vaprad ja ilusad. USA serial. 18.25 Toimetuseminutid. 18.30 Megavisa. 19.00 Uudised. 19.20 Majandusuudised. 19.30 Blondiin tuli majja. Soome serial. 20.00 Sulid. Soome sari. 20.30 Polaarala. Soome komöödiasari. 21.00 2000 Nüüd! 21.30 Vaatenurk: nina. 21.55 Viikingloto. 22.00 Uudised. 22.20 Sport. 22.30 Ohtlikud kurvid. USA põnevussari. 23.30 Liiklusmaailm. 00.00—00.15 Teleturg.

## SUPER CHANNEL

- 06.30 NBC uudised. 07.00 Äriuudised. 07.30 NBC uudised. 08.00 ITN uudised. 08.15 USA börsiuudised. 08.30 Äriuudised. 09.00 ITN uudised. 09.15 USA börsiuudised. 09.30 Sisekommentaari. 09.58 ITN uudised. 10.00 Super Shop. 11.00 Rolonda. 12.00 Rivera Live! 13.00 Täna on äripäev. 13.30 FT äriuudised. 14.00 Täna. 16.00 Raharatas. 18.30 FT äriuudised. 19.00 Täna. 20.00 ITN uudised. 20.30 Golf. Volvo Euroopa turniir. 21.30 Dateline. 22.30 Sisekommentaari. 23.00 ITN uudised. 23.30 Tänaõhtune show. 00.30 Tõeliselt isiklik. 01.00 FT äripäev. 01.20 USA börsiuudised. 01.30 NBC hilised uudised. 02.00 Võrdne aeg. 02.30 Tänaõhtune show. 03.30 Videomood. 04.00 Rivera Live! 05.00 Rolonda. 06.00—06.30 Sisekommentaari.

## RTL PLUS

- 06.30 Tere hommikust, Saksamaa! 10.05 Kojak. 11.00 Rikas ja ilus. 11.30 Igatsuse aeg. 12.00 Kuum (au)hind. 12.30 Pereduell. 13.00

Täpselt 12. 13.30 Springfieldi lugu. 14.15 California klann. 15.10 Mõrv on tema hobi. 16.00 Ilona Christen. 17.00 Hans Meiser. 18.00 Risk! 18.30 Omavahel. 19.00 Rikas ja ilus. 19.30 Kuum teema — Telegramm. 19.45 Uudised. 20.10 Kuum teema — infoajakiri. 20.40 Head ajad, halvad ajad. 21.15 Lastega kaubitseja I (USA 1993). 22.05 TV Tip: Südid proudad RTL saates. 22.10 Lastega kaubitseja II (USA 1993). 23.15 Stern TV. 00.15 Gottschalk. 01.00 RTL'i ööajakiri. 01.30 RTL ööshow. 02.15 Kojak. 03.15 Mõrv on tema hobi. 04.10 Ilona Christen. 05.05 Hans Meiser. 06.00 Kuum teema — infoajakiri.

## PRO 7

06.35 Kolm kompanjoni. 07.00 Alf. 07.25 Trikk 7 — multifilmi-programm. 08.35 Flipper. 09.05 Waltonid. 10.00 Väike talu preerias. 10.55 "The Longshot" (komöödia, USA 1985). 12.30 Kolm kompanjoni. 13.00 Südamlik agent. 14.00 Charlie'i inglid. 15.00 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 16.00 Dünastia. 16.55 Väike talu preerias. 17.55 Trikk 7. 19.35 Alf. 20.05 Jäälüstiku-klann. 21.00 Uudised. 21.15 Brisco County Jr. 22.10 Renegade. 23.05 Armas patt. 00.00 "Metshanede tagasitulek" ("Die Rückkehr der Wildgänse", actionfilm, Saksa-Itaalia 1986). 01.35 Uudised. 01.45 N.Y.P.D. Blue. 02.45 Uudised. 02.55 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 03.55 Reporter. 04.40 Uudised. 04.50 Charlie'i inglid. 05.35 Flipper.

## FILMNET PLUS

7.00 Mu rind (My Breast). R: Betty Thomas. O: Meredith Baxter, Jamey Sheridan. Draama. 8.30 E-uudised. 9.00 Jõulukalender. 9.05 K-TV Mini. 11.00 Rünnapuulan (Plan of Attack/1992). R: Fred Walton. O: Loni Anderson, Tony Denison. Põnevusfilm. 12.30 Hollywoodi uudised. 13.00 Usupuudus (Leap of Faith/USA 1992). R: Richard Pearce. O: Steve Martin, Debra Winger. Draama. 15.00 Vaid kuu kuuleb (The Man in the Moon/USA 1991). R: Robert Mulligan. O: Sam Waterston, Tess Harper. Draama. 17.00 Jõulukalender. 17.05 Addamsite pere. Joonissari. 17.30 Orson & Olivia. Joonissari lastele. 18.00 Kuningas Arthur ja ümarlauriütlid. Joonissari lastele. 18.30 Supersiiil. Joonissari. 19.00 Taevaratsanikud (Sky Riders/USA 1976). R: Douglas Hickox. O: James Coburn, Susannah York. Actionfilm. 20.30 FilmNet US Top Ten. 21.00 Artikkel 99 (Article 99/USA 1992). R: Howard Deutch. O: Ray Liotta, Kiefer Sutherland. Draama. 23.00 Poks. 1.00 Vinged tissid. Erootika-film. 2.00 Penthouse Centerfold



Vol III. Erotikafilm. 3.00 Stüütõendite puudumisel õigeks tunnustatud (Benefit of the Doubt/1992). R: Jonathan Heap. O: Donald Sutherland, Amy Irving. Thriller. 4.50 Saatan saabub kell 4 (The Devil at 4 O'Clock/USA 1961). R: Mervyn Leroy. O: Spencer Tracy, Frank Sinatra. Draama.

## DISCOVERY

18.00 Vabas looduses: Elu koos jääkarudega. 18.30 Bellamy — vaade linnulennult. 19.00 Munro show. 19.30 Äärmuslased: Här-gadel ratsutamine, Pascal Budin ja sukeldumine. 20.00 XXI sajandil. 21.00 Kiskjad: Lõvide kraater Ngorongoros. 22.00 Leidlikkus. 22.30 Dr. Livinstone'i jälgedes: Keenia mussoon-tuultes. 23.00 Lõputu teekond: Seila edasi, rändur. 24.00 Puna-ne pomm: Rahu nimel. 01.00 Terra X: Enne Columbust. 01.30—02.00 Galaktika entsüklopeedia: Robotiurijad ja uni-versumi silmad.

## EUROSPORT

9.30 Aeroobika. 10.00 Suusatamise alpijalad: MK tippchetked. 10.30 Suusatamise alpijalad: MK, naiste slaalom, Prantsusmaa. Otseülekanne. 11.30 Suusatamise alpijalad: MK, meeste suurslaalom, Sloveenia. Otseülekanne. 13.30 Suusatamise alpijalad: MK, naiste suurslaalom, Sloveenia. Otseülekanne. 14.15 Suusatamise alpijalad: MK, neesteslaalom, Sloveenia. Otseülekanne. 15.30

Tenniseajakiri: ATP 1994. aasta turniiride tippchetked. 16.30 World Cross Challenge, Brüssel. 17.30 Ratsutamise MK: Hüpped, London. 18.30 Suusatamise alpijalad: MK tippchetked. 19.30 Freestyle: MK, Austria. 20.30 Uudised. 21.00 Poksiajakiri. 23.00 Euromootor. 0.00 Gokart: sisevõistlused, Pariis. 1.00 Ratsutamine: MK, London. 2.00—2.30 Uudised.

## MUSIC TELEVISION

07.00 Virgutav hommikusaade. 08.30 Leierkast. 09.00 Virgutav hommikusaade. 10.00 VJ Ingo. 13.00 MTV soulisaade. 14.00 MTV tipplood. 15.00 Pärestlõunamix. 17.30 MTV Coca-Cola reportaažid. 17.45 CineMatic. 18.00 MTV uudised. 18.15 Ühest kolm. 18.30 Helista MTV-sse! 19.00 Music Non-Stop. 20.30 Jõulude erisaade I. 21.00 MTV tipplood. 21.30 Reggaementary. 22.30 Orbital Live. 23.30 Beavis & Butt-head. 24.00 MTV Coca-Cola reportaažid. 00.15 CineMatic. 00.30 MTV uudised. 00.45 Ühest kolm. 01.00 Kas lõpp? 03.00 Soulisaade. 04.00 Leierkast. 04.30—07.00 Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

08.00 RatKan III. 09.00 Casper ja sõbrad. 09.15 Pead koos III D-s. 09.25 Garfield ja sõbrad. 09.55 Päästja koolikell. 10.25 Super Mario vennad. 11.00 Bob-

by maailm. 11.15 Valik multifilme. 12.00 Unikivi. 12.30 Twist teeb pööraseks. 13.00 Kass Eek. 13.30 Beakmani maailm. 14.00 Kaskaöör Dawgs. 14.30 Meisterputukas. 15.00 Pugwalli suvi. 15.30 Degrassi keskkool. 16.00 Tonditaltsutajad. 16.30 Super Dave. 17.00 Tic Tac Toons. 17.15 Bobby maailm. 17.45 Pead koos III D-s. 18.00 Meisterputukas. 18.30—19.00 Päästja koolikell.

## OSTANKINO

5.30. Hommik. 7.52. Uudised. 8.00. Multiseriaal "Topo Gigio". 8.25. Mehhiko seriaal "Metsik roos". 8.52. Uudised. 9.00. Kas mäletad, seltsimees? 9.30. L.Nikolajeva laulab vene rahvalaulu. 9.40. Miks te siin olete? 9.52—10.00. Uudised. 14.00. Ettevõtja. 14.10. Teadus ja turg. 14.20. Ärielu kroonika. 14.30—14.45. Raha ja õnn. 14.52. Uudised. 15.00. Vaata, kuula... 15.20. Multiseriaal "Lendav maja". 15.52. Uudised. 16.00. Teen-tonic. 16.20. Prantsuse noorteseriaal "Helen ja poisid". 16.50. Saatekavateade. 16.52. Maailm täna. 17.00. Eetris on riikidevaheline tele-raadiokompanii "Mir". 17.45. Kes on kes. XX sajand. I.Gillan. 17.52. Uudised. 18.00. Tipptund. 18.30. Mehhiko seriaal "Metsik roos". 18.55. Filmi-panoraam. 19.40. Head ööd, mudilased. 19.55. Reklaam. 20.00. Uudised. 20.30. Ilmateade. 20.35. Reklaam. 20.40. Monoloog. 20.50. Kutsun elavaid. Mängufilmi "Kaks korda sündinud". 22.30.

Seitsmes taevas. Saatejuhid V.Balašov ja I.Mirošnišenko. 22.52. Uudised. 23.00. Seitsmes taevas. 23.20. Dzässimaailmas. 23.40. Multifilm. 23.52—24.05. Pres-siekspress.

## VENEMAA

6.30. Valem 730. 7.00. Sõnumid. 7.20. Vajatakse... 7.25. Saatekavateade. 7.30. Teoinimeste aeg. 8.00. ABC maailmaudised. 8.25. Koh-tumine Klinis. 8.50. Sõjaväekuller. 9.05. Memuaarid. Konstantin Vašenkin Jaroslav Smeljakovist. 9.45. Teleseriaal "Santa Barbara". 10.35. Teleleht. 10.40. Põllumeeste probleeme. 11.00. Sõnumid. 11.05. Äritegevus Venemaal. 13.00. Sõnumid. 13.20. Äritegevus Venemaal. 13.45. Lühifilmid "Papa" ja "Nöbu". 15.00. Sõnumid. 15.05. Saatekavateade. 15.10. Muusikamosaiik. 15.20. Studio "Rost". 15.50. Uudiseid lastele. 16.05. Pidu iga päev. 15.15. Uus suund. 16.55. Kedagi pole unustatud. 17.00. Tavaline asi. 17.15. Trumpemand. 17.50. Härrad-seltsimehed. 18.05. Filmitutvustus. 18.20. Ameerika tähed. 18.55. Reklaam. 19.00. Sõnumid. 19.20. Reklaam. 19.25. Üksikasjad. 19.35. Teleseriaal "Santa Barbara". 20.30. Mihhail Bojarski doomino. 21.00. Reklaam. 21.05. Ootesaal. 21.55. Reklaam. 22.00. Sõnumid. 22.20. Ajajõgi. 22.25. Liiklusminutid. 22.30. Spordika-russell. 22.35. Kriminaalteadete ekraan "Eks". 22.45. Boheem. 23.45. Tähed räägivad. 23.50—01.26. Mängufilmi "Schultz ja Schultz" 2.jagu.



## RAADIO

### I PROGRAMM

5.30 HOMMIKUKAVA juhhib Urve Koni, muusika valib Aarne Vahuri. \*6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU. 9.00 Uudised. Saatekavateade. 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Aarne Vahuri. 10.00 Uudised. 10.05 NAGU HUSAARIOHVITSER. Homme saab 90-aastaseks kooliõpetaja Aili Viitar. Temaga vestleb reporter Tiia Palmaru. 10.35 MUUSIKATUBA jätkub. 11.00 Uudised. 11.05 KEELEKÕRV. 11.15 Eesti autorite laule esitab Voldemar Kuslap. 11.30 LOOMATOHTER, III. 12.00 Uudised. 12.15 UUDISTAJA. 12.30 Teated. 12.35 KLASSIKAT KESK-PÄEVAKS. 13.00 Uudised. 13.05 KRISTALL. Tooraine paljukordne kasutamine, jäätmevaba tootmine, jäätmekäitus. 13.35 Laulab Kenny Rogers. 14.00 Uudised. 14.05 ARGIPÄEV. 14.50 Alo Mattiiseni laule ansambli In Spe. 15.00 Uudised. Saatekavateade. 15.20 ÖNNEVAKK. Saatejuhid on Reet Tõllasepp ja Toivo Tootsen. \* 16.00 Uu-

dised. 17.00 Uudised. Teated. 17.20 Tantsuviise Hugo Strasseri orkestrilt. 17.30 UUSI RAAMATUID. 17.45 Gunnar Kriigi laule ansambli Apelsin. 18.00 Uudised. 18.05 Esineb ansambel Ten CC. 18.30 SKANDAALNE LEGENDAARNE. Ajaloolane Kalev Jaago räägib von Maydellide suguvõsast. 19.00 Uudised. 19.05 Rootsi heliloojate laule esitab Hakan Hagegard koos Rootsi Raadio sümfooniaorkestriga Kjell Ingebretseni juhatusel. 19.30 SIHILEGI SELGE! 19.50 JÕULUMEELEOLU. Laulavad Ave Kumpase laululapsed. 20.00 PÄEVAKAJA. 20.30 HOMME RAADIOS. 20.35 Sport. 21.00 Uudised. 21.05 UNEJUTT. 21.20 KIRJUTAMATA MEMUAARE. ENDEL UUDEKÜLL. Läbi kurjade aegade. 22.00 Uudised. 22.05 MUUSIKALINE TUND. MÄLESTUSI ISAST. Viktor Ignatjeviti meenutades. Helilooja tütreaga vestleb Anne Erm. 23.00 Uudised. Sport. 23.10 KESKÖPPROGRAMM. KUULDEMÄNGU ESJETENDUS: Heidi Sarapuu "TINA 23". Kuuldemäng laulja Aino Tam-

mest. 0.00 Uudised. 0.05—2.00 HALLOO! MA KUULAN TEID. Usaldustelefon studios on 43 44 91.

### Tallinnas 103,5 MHz

5.30—2.00 I programmi saated. Välja arvatud: 17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsete uudised. 18.00—18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles. 22.00 Edvard Grieg — "Sümfoonilised tantsud". Mängib Oslo Filharmonia orkester Maris Jansoni juhatusel. 22.30—23.30 Täname Eestimaa: 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade. 23.30-24.00 Armastuslaule Placido Domingo esituses. 2.00—5.30 VOA Europe.

### III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl". 19.00 Salvestisi 1993. aasta Lahti orelifestivalilt. Esinevad Francesco Finotti, Markku Hietaharju, Mikko Korhonen, Maija Lehtonen, Erkki Tuppurainen ja Markus Wargh. 21.00-1.00 RAADIO 7. 22.00—23.00 "Vaba Euroopa".





## EESTI TELEVISIOON

- 17.40 TELEINFO.  
17.55 ÖHTUNE KAVA.  
18.00 AK UUDISED.  
18.05 MUZZY, 25/25 (kordus).  
18.15 VENE VIDEOKANAL.  
Õpime eesti keelt. Estica.  
18.45 AKTUAALNE KAAMERA (vene keeles).  
19.00 Lasteekraan. JÕULUKALENDER, 4. TSURRA-MURRA.  
19.30 AK UUDISED.  
19.35 "KODUS JA VÕÖRSIL", 64 (Austraalia).  
20.05 KAHE AJA VAHEL. 10-minutilise pilguheit saate külalisele.  
20.15 TARMO ALBUM. Tarmo Pihlap sirvib oma muusikaalbumit ja vestleb saate külaliselega.  
20.40 SEITSE LUGU EESTI-MAALT, 3. Lugu Võru kunstnikust Aivar Rumvoldist.  
21.00 AKTUAALNE KAAMERA.  
21.25 SPORT.  
21.30 SUUR VAHETUND. Studiodarutelu eesti elu ja ühiskonna probleemidest.  
23.00 AK UUDISED.  
23.05—00.05 VENE VIDEOKANAL. Sündmusi Venemaal ja kogu maailmast Moskva Sõltumatu TV saates "Nädal ekraanil" (vene keeles, saatejuht Jevgeni Kisseljov).

## KANAL 2

- 19.00 Saatekava. Joonisfilmiserial lastele "Elukevad" ("The Yearling"), 49/52.  
19.30 Uudised.  
19.35 Power Hits muusikavideod. Saatejuht Lemo. Edetabel, mille koostavad vaatajad. Uude tabelisse saavad neli esimest ja ka viimane lugu. Pötreelõik tuntud ansamblist. Muusikakompott, kus vaatajad peavad mõistatama, kes on pildis ja kes on helis. Helistajate ja kirjutajate vahel jagatakse "präänikuid". Aadress ja telefon avaldatakse saates.  
20.25 Uudised.  
20.30 "Santa Barbara". Millise üllatuse teeb Keith Ginale? Millega tegeleb Conrad Jeffrey? Kuhu peab sõitma C.C.? Kes ilmub ootamatult Santa Barbarasse?  
21.20 "Nukkude org", 38/65. Mida tunnistab Anne raviseansil Caitlin Northile? Kellele jagab telefonitsi komplimente Billy Schreiber? Miks Helen Lawson raevutseb perekondlikul vastuvõtul, mille ta TV jaoks korraldas?  
21.45 Filmiklassika: Inglise mängufilm "Õine ekspress Münchenisse" ("Night Train to Munich", 1940). Režissöör Carol Reed. Osades Margaret Lockwood, Rex Harrison, Paul Henreid, Basil Radford. Tempokas

põnevusfilm Briti luureagendist, kes Teise maailmasõja ajal natsimajoriks kehastatuna päästab tsehhi leiduri ja selle tütre.  
23.25—00.10 Ameerika lühimängufilm "Mees, kes rikkus Hadleyburgi maine" ("Man, Who Corrupted Hadleyburg", 1980). Režissöör Ralph Rosenblum. Osades Robert Preston, Fred Gwynne, Frances Stemhagen. Lugu kummalisest rännunehesest ja tema nutikast kätenaksuplaanist Hadleyburgi linnakese silmakirjalike asukate karistamiseks. Mark Twaini (1835—1910) ekraniseering.

## RTV

- 18.00 Teleturg.  
18.15 "Messi-TV": Baltic Connection Business Jazz '94. Hewlett-Packard. KOP. Levi & Kuto.  
18.45 "Valimisliidu sünd".  
19.00 "Kuld ja kurjus".  
19.30 "Otto-Triin". Algavad Otto-Triinu Lapimaa seiklused. Saate autorid Venno Loosaar ja Tõnu Paavo.  
19.45 "Täna köögis". Mart Sander. Saatejuht Janek Uibo. Režissöör Maare Keiman.  
20.00 "Veeda õhtu ooperis". Uut Estonia Teatris. Saatejuht Nee-me Kuningas. Režissöör Jaanus Nõgisto.  
20.15 "Politseinäda". Nädal arvudes. Mis juhtus teisipäeva õösel? Saadet juhivad Kalle Mihkels ja Aet Truu.  
20.30 RTV uudised. Ilm.  
20.45 Äri uudised.  
21.10 "Imede põld".  
22.05 Mängufilm "Nastja". Režissöör Georgi Danelia. Osades Jevgeni Leonov, Aleksander Abdulov, Saveli Kramorov, Leonid Jarnolnik. Nastja rollis kaks noort näitlejannat — Irina Kute-pova ja Polina Markova. "Lugu, mida keegi ei märganud" — nii kõlab telemuinasjutu pealkiri, mis ongi filmi põhimotiiv. Filmi kangeline on kaasaegne tütarlaps Nastja — ilus südamlilik tüdruk suures totras linnas täis probleeme ja julmusest. Kinostudio "Ritm"/"Mosfilm".  
23.45 Teleturg.

## SOOME TV1

- 06.00—08.55 Teksti-TV uudised.  
12.50 Euronews. 13.00 Uudised.  
13.05 Tule Basin Streetile! Muusikasaade. 13.45 Hädavaarest kuningas. Tragikoomiline rüütliugu. 14.00 Colette ja armastus. Prantsuse telefilm. 15.20 Takerni järv — linnuparadiis. 16.00 Viipekeelsed uudised. 16.10 Andide eksotika. Soome dokfilm. 16.35 Erootika, müstika, luule. Saade luuletaja Erik Johan Stagneliusest. 17.00 Uudised. 17.05 Retsept. 18.00 Uudised (rk). 18.30 Jõulukalender. 18.40 Linnuretk. 19.00 Soome muusika edetabel. 20.00 Lin-

nanõunik ja poliitik Tauno Valo. 20.30 Uudised ja ilmateade. 20.55 Sport. 21.05 Välispanoraam. 22.20 Nõjaringid. Filmisaade. 22.40 Uudised. 22.45 Uudised (rk). 23.50—23.00 Euronews.

## SOOME TV2

- 16.30 Väike maja preerias. USA peresari. 17.20 Kunstniku maailm: soome kunstnik Osmo Rauhala. 17.30 Jõulukalender. 18.00 Pikku Kakkonen lastele. 18.30 Uudised. 18.45 Kodumaa ringvaade. 19.00 Jõulusõnum. 19.05 Hugo. Telemäng. 19.25 Riku Kiri — atleetide kuningas. 19.55 Garfield. 20.10 Mäestikutõhtri jõulud. Saksa telefilm. 20.55 Tuttav lugu. Teleshov. 21.50 Tango ja tissid. Dokfilm Eesti neidude tööst Soomes. 22.50—23.10 Minitheater.

## SOOME MTV3

- 06.00 Tere hommikust, Soome!  
09.00 Jõuluvana kalender. 09.05—09.20 Teleturg. 14.45 Teleturg. 15.00 Lühiuudised. 15.05 Armulaev. USA sari. 16.00 Salla Paajase intervjuud. 16.15 Bill Cosby Show. 16.40 Jõuluvana kalender. 16.45 Meediamäng. 17.20 Kaubakanal. 17.30 Lühiuudised. 17.35 Vaprad ja ilusad. USA seriaal. 18.25 Toimetuseminutid. 18.30 Õnneratas. 19.00 Uudised. 19.20 Majandusuudised. 19.30 Head isul! 20.00 Nädalalõpu ilm. 20.05 Spe-de mängud. 21.00 Metsik Põhjala. USA draamasari. 22.00 Uudised. 22.20 Sport. 22.30 Öö kuumuses. USA politseisari. 23.30 Hockey Forum. 00.00—00.15 Teleturg.

## SUPER CHANNEL

- 06.30 NBC uudised. 07.00 Äriuudised. 07.30 NBC uudised. 08.00 ITN uudised. 08.15 USA börsiuudised. 08.30 Äriülevaade. 09.00 ITN uudised. 09.15 USA börsiuudised. 09.30 Sisekommentaar. 09.58 ITN uudised. 10.00 Super Shop. 11.00 Rolonda. 12.00 Rivera Live! 13.00 Täna äripäev. 13.30 FT äripäev. 14.00 Täna. 16.00 Raharatas. 18.30 FT äriuudised. 19.00 Täna. 20.00 ITN uudised. 20.30 Toimekad eluviisid. 21.00 Meelelahutuse X-press. 21.30 NBC uudisteajakiri. 22.30 Sisekommentaar. 23.00 ITN uudised. 23.30 Tänaõhtune show. 00.30 Tõeliselt isiklik. 01.00 FT äriuudised. 01.20 USA börsiuudised. 01.30 NBC uudised. 02.00 Võrdne aeg. 02.30 Tänaõhtune show. 03.30 Toimekad eluviisid. 04.00 Rivera Live! 05.00 Rolonda. 06.00—06.30 Sisekommentaar.

## RTL PLUS

- 06.30 Tere hommikust, Saksamaal!  
10.05 Kojak. 11.00 Rikas ja ilus. 11.30 Igatsuse aeg. 12.00 Kuum

(au)hind. 12.30 Pereduell. 13.00 Täpselt 12. 13.30 Springfieldi lugu. 14.15 California klann. 15.10 Mõrv on tema hobi. 16.00 Ilona Christen. 17.00 Hans Meiser. 18.00 Risk! 18.30 Omavahel. 19.00 Rikas ja ilus. 19.30 Kuum teema — Telegramm. 19.45 Uudised. 20.10 Kuum teema — infoajakiri. 20.40 Head ajad, halvad ajad. 21.15 Otsustav aeg. 22.15 Linnahaigla. 23.10 Valve. 01.00 RTL ööajakiri. 01.30 RTL ööshow. 02.15 Kojak. 03.15 Mõrv on tema hobi. 04.10 Ilona Christen. 05.05 Hans Meiser. 06.00 Kuum teema — infoajakiri.

## PRO 7

06.20 Kolm kompanjoni. 06.45 Alf. 07.10 Trikk 7 — multifilmi-programm. 08.20 Flipper. 08.50 Waltonid. 09.45 Väike talu preerias. 10.50 "Philadelphia Gang" ("Crossing the Mob", telefilm, USA 1988). 12.35 Kolm kompanjoni. 13.05 Südamlik agent. 14.00 Charlie'i inglid. 15.00 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 16.00 Dünastia. 16.55 Väike talu preerias. 17.55 Trikk 7. 19.35 Alf. 20.05 Jäälüstitiku-klann. 21.00 Uudised. 21.15 "Jõulud Connecticutis" ("Christmas in Connecticut", komöödia, USA 1992). 23.00 "Mõne dollari eest rohkem" ("Per gualche dollari in piu", western, Itaalia-Saksa-Hispaania 1965). 01.10 Uudised. 01.20 Maailmate sõda. 02.15 Renegade. 03.10 Uudised. 03.20 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 04.20 Kuulid ja siid. 05.05 Uudised. 05.15 Charlie'i -inglid.

## FILMNET PLUS

7.00 Bay City (Bay City Story/1992). R: Robert S. Butler. O: William Russ, Cheryl Pollak. Draama. 8.30 Movie Special: Lapsed filmis. 9.00 Jõulukalender. 9.05 K-TV Mini. 11.00 Preili Rose White (Miss Rose White/USA 1992). R: Joseph Sargent. O: Amanda Plummer, Kyra Sedgwick. Draama. 13.00 Beethoven (Beethoven — Story of a Dog/USA 1992). R: Brian Levant. O: Charles Grodin, Bonnie Hunt. Komöödia. 14.30 FilmNet US Top Ten. 15.00 Minna, kuhu süda kutsub (Footloose/USA 1984). R: Herbert Ross. O: Kevin Bacon, Lori Singer. Muusikafilm. 17.00 Jõulukalender. 17.05 Addamsite pere. Joonissari. 17.30 Orson & Olivia. Joonissari lastele. 18.00 Kuningas Arthur ja ümarlauarüütliid. Joonissari lastele. 18.30 Super-siil. Joonisfilm. 19.00 Sool meie ihul (Salt on Our Skin/Prantsuse 1992). R: Andrew Birkin. O: Greta Scacchi, Vincent D'Onofrio. Draama. 21.00 Surnarelv 3 (Lethal Weapon 3/USA 1992). R: Richard Donner. O: Mel Gibson, Danny Glover. Actionfilm. 23.00 Politsei-



mõrvad (Polismördaren/Rootsi 1993). R: Daniel Alfredsson. O: Gösta Ekman, Kjell Berqvist. Thriller. 1.00 Grace Kelly (USA 1983). R: Anthony Page. O: Cheryl Ladd, Lloyd Bridges. Draama. 2.35 Saagem tuttavaks: Judy Davis, Peter Weller. 3.00 Paljastav silm (The Public Eye/USA 1992). R: Howard Franklin. O: Joe Pesci, Barbara Hershey. Thriller. 4.50 Karusel (Carousel/USA 1956). R: Henry King. O: Gordon MacRae, Shirley Jones. Muusikafilmi.

## DISCOVERY

18.00 Uurimisretk: Kanada — ääremaade elanikud. 19.00 Saared: Singapur. 19.55 Inimsööjad metsikus looduses. 20.00 XXI sajandil. 21.00 Galaktika entsüklopeedia: Tähtede elu ja universum. 21.30 Arthur Clarke'i mõistatuslik maailm: Võõrad taevad. 22.00 Tee-lahkmel: Zimbabwe. 22.30 Taevapiiril: Vaikne lend. 23.00 Eriüksused: USA merevägi. 23.30 Kuri-teo jälil: Kohtutoimik nr. 2. 24.00 Jõulutäht. 01.00 Öllesõber: California palverännak. 01.30-02.00 Vabas looduses: Elu koos krokodillidega.

## EUROSPORT

9.30 Aeroobika. 10.00 Ratsutamine: MK, Saksamaa. 11.00 Suusatamise alpijalad: meeste slaalom, Sloveenia. Otseülekanne. 12.30 Freestyle: MK, Altenmarkt-Zauchensee. 13.30 Suusatamise alpijalad: meeste slaalom, Sloveenia. Otseülekanne. 15.00 Go-kart: sisevõistlus, Pariis. 16.00 Euro-mootor. 17.00 Eurofun. 17.30 Lumelauasõit, St. Moritz. 18.00 Suu-

satamise alpijalad: MK. 19.00 Triatlon: Ironman, Havai. 20.30 Uudised. 21.00 Võitluskunsti ajakiri. 22.00 Maailma maadluskuulsused. 23.00 Poks. 0.00 Tractor Pulling: EM, Holland. 1.00 Golf: Ameerika senioride turniir, Havai. 2.00—2.30 Uudised.

## MUSIC TELEVISION

07.00 Virgutav hommikusaade. 08.30 Leierkast. 09.00 Virgutav hommikusaade. 10.00 VJ Ingo. 13.00 MTV soulisaade. 14.00 MTV tipplood. 15.00 Pärastlõuna-mix. 17.00 MTV sport. 17.30 MTV Coca-Cola reportaazid. 17.45 CineMatic. 18.00 MTV uudised. 18.15 Ühest kolm. 18.30 Helista MTV-sse! 19.00 Music Non-Stop. 20.30 Rock am Ring. 23.30 Beavis ja Butt-head. 24.00 Coca-Cola reportaazid. 01.15 Cinematic. 00.30 MTV uudised. 00.45 Ühest kolm. 01.00 Kas lõpp? 03.00 Soulisaade. 04.00 Leierkast. 04.30—07.00 Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

08.00 RatKan III. 09.00 Casper ja sõbrad. 09.15 Pead koos III D-s. 09.25 Garfield ja sõbrad. 09.55 Päästja koolikell. 10.25 Super Mario vennad. 11.00 Bobby maailm. 11.15 Valik multafilme. 12.00 Unikivi. 12.30 Twist teeb pööraseks. 13.00 Kass Eek. 13.30 Beakmani maailm. 14.00

Kaskadöör Dawgs. 14.30 Meisterputukas. 15.00 Pugwalli suvi. 15.30 Degrassi keskkool. 16.00 Tonditaltsutajad. 16.30 Super Dave. 17.00 Tic Tac Toons. 17.15 Bobby maailm. 17.45 Pead koos III D-s. 18.00 Meisterputukas. 18.30-19.00 Päästja koolikell.

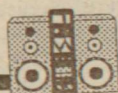
## OSTANKINO

5.30. Hommik. 7.52. Uudised. 8.00. Multiserial "Topo Gigio". 8.25. Mehiko teleserial "Metsik roos". 8.52. Uudised. 9.00. Loomariigis. 9.40. Eksliibris. 9.50. Reklaam. 9.52—10.00. Uudised. 14.00. Ettevõtja. Mäng reeglite järgi. 14.15. Ärielu kroonika. 14.25. Lubage esitleda. 14.35—14.45. Ärimhe portree. 14.52. Uudised. 15.00. Multi-maailm. 15.30. Tulilind. 15.52. Uudised. 16.00. Arvutisaal. 16.20. Prantsuse noorteserial "Helen ja poisid". 16.50. Saatekavateade. 16.52. Maailm täna. 17.00. Alla 16 ja vanemad. 17.30. Inimene ja seadus. 17.45. Kes on kes. XX sajand. A.Makarenko. 17.52. Uudised. 18.00. Tiptund. 18.30. Mehiko serial "Metsik roos". 18.55. Et mäletaksite... L.Filatovi autorisaade. 19.40. Head ööd, mudilased. 19.55. Reklaam. 20.00. Uudised. 20.30. Ilmateade. 20.35. Reklaam. 20.40. Moskva — Kreml. 21.00. Miljoniloto. 21.30. Mängufilm "Ingel minu laua juures". 22.52. Uudised.

23.00. Mängufilmi jätk. 23.52. Pressiekspress. 24.00-24.50. Mängufilmi jätk.

## VENEMAA

6.30. Valem 730. 7.00. Sõnumid. 7.20. Vajatakse... 7.25. Saatekavateade. 7.30. Teoinimeste aeg. 8.00. ABC maailma-uudised. 8.25. T.Ovsijenko videoklipp. 8.30. Hakkame söitma. 8.40. Täiesti salajane. 9.30. Teleleht. 9.35. Teleserial "Santa Barbara". 10.25. Kaubamaja. 10.40. Põllumeeste probleem. 11.00. Sõnumid. 11.05. Äritegevus Venemaal. 13.00. Sõnumid. 13.20. Äritegevus Venemaal. 13.45. Videofilm "Ettenähtud ajal". 15.00. Sõnumid. 15.05. Saatekavateade. 15.10. Muusikamosaiik. 15.20. Stuudio "Rost". 15.50. Uudiseid lastele. 16.05. Pidud iga päev. 16.15. Uus suund. 16.55. Elame ja armastame. 17.10. Argipäev. 17.50. Auto- ja motosportimaailmas. 18.20. Oma mäng. 18.50. Viis minutit heast elust. 18.55. Reklaam. 19.00. Sõnumid. 19.20. Reklaam. 19.25. Üksikasjad. 19.35. Teleserial "Santa Barbara". 20.30. Reklaam. 20.35. "K-2" esitleb. 21.55. Reklaam. 22.00. Sõnumid. 22.20. Ajajõgi. 22.25. Liiklusminutid. 22.30. Spordikarussell. 22.35. Rahvamuusikaansambli "Nevski" kontsert. 23.00. Tähed räägivad. 23.05. Önnelike unenägude looming. 23.35—24.20. Sajandi matš "Družbas".



## RAADIO

### I PROGRAMM

5.30 HOMMIKUKAVA juhib ja muusika valib Reet Tõllasepp. \* 6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU. 9.00 Uudised. Saatekavateade. 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Anne Erm. 10.00 Uudised. 10.05 TEATED RIIGI MAA-AMETIST. Teeme kokkuvõtte kolm aastat kestnud maareformist. \* Jurist vastab kuulajate küsimustele \* Tutvustame uut ajakirja "Maa & Vara". Saate autor on Ott Kool. 10.35 MUUSIKATUBA jätkub. 11.00 Uudised. 11.05 SVENSKA FÖR ALLA. Kordame rootsi keele kursust algajale. 11.20 Muusikat Eumir Deodato orkestrilt. 11.30 LOOMATAHTER, IV. 12.00 Uudised. 12.15 UUDISTAJA. 12.30 Teated. 12.35 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. 13.00 Uudised. 13.05 LOODUSHOID. Saate autor on Toivo Makk. 13.35 Popmeloodiate töötusi harfile. Mängib Ernestine. 14.00 Uudised. 14.05 ARGIPÄEV. 14.50 Esinevad Tarmo ja Toomas Urb. 15.00 Uudised. Saatekavateade. 15.20 ÖNNEVAKK. Saatejuhid on Kaja Käerner ja Einar Kraut. \* 16.00 Uudised. 17.00 Uudised. Teated. 17.20 Laule ansamblist The Singing Choraliers. 17.30 AASTATE AKNAL. Nigol

Andresen — Siberiaastad ja repressioonid, IV. Eesti Kultuuriloolise Arhiivi materjalide põhjal on koostanud saate Piret Noorhani. 17.45 Rahvalikke viise ansamblist "Beergrass". 18.00 Uudised. 18.05 Kuuldemäng: Anneli Pukema ELEONORA VIIMNE SOOV. 18.37 Laulab Helena Miller. 19.00 Uudised. 19.05 Esineb ansambel Cantores Vagantes. 19.30 JÕULUVANA SAATIS SÕNA. 19.50 JÕULUOOTELE. Laulavad Tallinna Toomkiriku lastekoorid Anne-Mai Salumäe juhatusel. 20.00 PÄEVAKAJA. 20.30 HOMME RAADIOS. 20.35 Sport. 21.00 Uudised. 21.05 UNEJUTT. 21.20 DÄSSMUUSIKAT. Mängib Esko Linnavalli orkester. 22.00 Uudised. 22.05 MUUSIKALINE TUND. "Tee Talveaeda", 23. detsembril täitub 90 aastat Meta Kodaniporgi sünnist. Kuulame helilõike Estonia talveaiast meenutusteõhtult, mida juhib Anu Kaal. Saate seab kokku Helve Vösamäe. 23.00 Uudised. Sport. 23.10 KESKÖÖPROGRAMM. \* KAELAKEE MÕISTATUS. Dorothy Sayersi lugu. \* Mälu-mäng "13 küsimust". Saate koostab Marje Lenk. 1.00—2.00 ÖÖMUUSIKA. Esinevad trompetist Ludwig Gütler ja organist Friedrich Kircheis.

## Neljapäev 22. detsember

### Tallinnas 103,5 MHz

5.30—2.00 I programmi saated. Välja arvatud: 17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised. 18.00—18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles. 18.30—19.00 Populaarseid klasi-kapalu esitavad James Galway flöödil ja Inglise Rahvuslik Orkester Charles Gerhardti juhatusel. 22.00—23.30 Tänapäev Eestimaa: 22.00 inglisis, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.15 esperantokeelne saade. 23.30—24.00 Richard Strauss — Süit ooperist "Capriccio". Mängib šoti rahvusorkester Neeme Järvi juhatusel. 2.00—5.30 VOA Europa.

### III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hää!". 19.00 ÜLEKANNE ESTONIA KONTSERDISAALIST. JÕULU-MUUSIKA KONTSERT. Esinevad ERSO, Eesti Poistekoor, solist on Andres Siitan. Kavas: \* Richard Strauss — Oboekontsert, \* Wolfgang Amadeus Mozart — Vesperae solennes de Confessore KV 339. Juhatab Arvo Volmer. 20.50 Franz Schuberti loomingut. 22.00 "Vaba Euroopa". 23.00—1.00 RAADIO 7.





## EESTI TELEVISIOON

- 17.40 TELEINFO.**  
**17.55 ÕHTUNE KAVA.**  
**18.00 AK UUDISED.**  
**18.10 VENE VIDEOKANAL.** Kristlik programm.  
**18.45 AKTUAALNE KAAMERA** (vene keeles).  
**19.00 Lasteekraan. JÕULUKALENDER, 5.** Multifilm "VÄIKEVEND JA KARLSSON".  
**19.30 AK UUDISED.**  
**19.35 "KODUS JA VÕÖRSIL", 65** (Austraalia).  
**20.00 AJALIK JA AJATU.** Vaimulikule mõttehetkele kutsuvad teid EEKBL peasekretär Ruudi Leinus.  
**20.05 PIIRKONNAsAATED.** "LINNAPILT" (Nähtav Põhja- ja Lääne-Eestis). Uudiseid, pilte ja portreid Tallinna linnaelust.  
**"LÖUNAKANAL"** (nähtav Lõuna-Eestis). Kuue Lõuna-Eesti maakonna elu käsitlev teleprogramm, läheb eetrisse ETV Tartu stuudios.  
**20.30 SEITSE LUGU EESTIMAALT, 4. LUULE JA MÄRT.** Lugu Luule Tullist.  
**21.00 AKTUAALNE KAAMERA.**  
**21.25 SPORT.**  
**21.35 "ARMASTUSE NIMEL", 5/30: LÕPUKS TERVE!** (Inglise).  
**22.30 BRAVISSIMO.**  
**23.00 AK UUDISED.**  
**23.05—00.05 CARTE BLANCHE.**

## KANAL 2

- 19.00 Saatekava.** Joonisfilmiserial "Mootorratturhüüed Marsilt", 18/65.  
**19.30 Uudised.**  
**19.35 Videoprogramm "Oma ala parimad".** Seekord tuleb juttu naistepesu kujundajast, kelle kaunist loomingu kasutades võib iga naine tunda end staarina; Ameerika loodeosa metsatulekahjude kustutajatest — meestest, keda hüütakse "üle suitsu hüppajateks"; veel näeme elevant Ruby, kes oskab maalida abstraktseid pilte.  
**20.00 Saatesari "Fookus"** (venekeelsed subtiitrid).  
**20.25 Uudised.**  
**20.30 "Santa Barbara".** Kelle peale on Julia armukade? Kelle vahel on tekkinud konflikt Gusi pärast? Kes leiab varastatud rahakoti?  
**21.20 Saade "Külas Vardo Rumessenil"** (kordus). Tuntud interpret ja poliitik Vardo Rumessen tutvustab oma tööd eesti muusika propageerimisel ning räägib ka oma tööst Riigikogus. Kölavad Tobiase, Tubina ja Chopini helitööd.  
**22.20 Tallinnfilmi** mängufilm "Põrgupõhja uus vanapagan"

(1964). Režissöör Jüri Mütter ja Grigori Kromanov. Osades Elmar Salulaht, Ants Eskola, Astriid Lepa, Leida Ramm, Heino Mandri. A. H. Tammsaare samanimelise romaani ekraniseering. Jüri Mütter ja Grigori Kromanovi õnnestunud režiidebüüt mängufilmis.  
**23.55-00.20 "Nukkude org", 38/65 (22.12 kordus).**

## EVTV

- 18.00 Uudised.**  
**18.05 Lastesaade "Vahva ja vallatu".**  
**18.15 "Päästja koolikell"** (kordus).  
**18.45 "Tahmanägu".** Venetsueela telenovell (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
**19.35 "USA TOP 10".** Ameerika popmuusika edetabel.  
**20.00 "Vaprad ja ilusad".** USA menukas peresari (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
**20.30 Uudised.**  
**20.45 "E-tänav".** Austraalia peresari (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid).  
**21.15 "See oli viie aasta eest".** Tuletame meelde jõule viie aasta eest, mil esmakordselt üle pika aja saime neid aasta tähtsamaid pühi taas tähistada. Autor Ave Kallas.  
**21.45 "Jõulutop".** Meeleolu loovad "Justament" ja Silvi Vrait, "Vanaviisi", "Kapell" ja "Vallavanem".  
**22.15 "Täringu ralli".** Telemäng, mille eesmärgiks on tutvustada Eesti firmasid. Stuudiosse täringut veeretama pääsevad need inimesed, kes koduse ülesande vaimukalt ära lahendavad ja saavad meile aadressil: Peterburi tee 81, EE0014 EVTV, Täringu ralli.  
**23.00 Uudised.**  
**23.05 "Miami Vice".** USA põnevussari. Osades Don Johnson ja Philip Michael Thomas.  
**23.55—00.25 "Veenus".** Prantsuse erootikat.

## SOOME TV1

- 06.00—08.55 Teksti-TV uudised.**  
**12.50 Euronews. 13.00 Uudised.**  
**13.05 A-stuudio. 13.30 Muusikasuve meenutades 1/3. 14.00 Collette ja armastus.** Prantsuse telesari.  
**15.30 Auhh!** Inglise lasteserial 4/10.  
**16.00 Viiepekeelsed uudised.**  
**16.05 Linnanõunik ja poliitik Tauno Valo. 16.35 Jääsürafaja Giorgio Longo. 16.45 Kirurgiaprofessor Wladimir Goichman 4/6. 17.00 Uudised. 17.05 Nuutjärvi klaasitehas. 18.00 Uudised (rk). 18.30 Jõulukalender. 18.40 Lindude kaitsja 5/10. Keskkonnasaade. 19.10 Emilie 6/20. Kanada draamasari. 20.05 Olen hull su järele. USA komöödiasari. 20.30 Uudised ja ilmateade. 20.55 A-stuudio. 21.25 Tänav. Bulgaaria meelelahutussaade. 22.00 Jõulukiing**

ootel. **00.00 Suurusehüllus** (La Folie des Grandeurs/Prantsuse 1971). R: Gerard Oury. O: Louis de Funès, Yves Montand, Alice Sapritch. **01.45—01.55 Euronews.**

## SOOME TV2

- 16.30 Nägemist! Taani näidend.**  
**17.00 Häbi või heategu?** Roots dokfilm elundidoonorlusest.  
**17.30 Jõulukalender. 18.00 Piku Kakkonen lastele. 18.25 Mänguvihjed. 18.30 Uudised. 18.45 Kodumaa ringvaade. 19.00 Jõulusõnum. 19.05 Üks öö jõuludeni. 20.00 Meie kamp. 21.00 Vaata maski taha 3/3. Soome telefilm. 21.40 Santa Rita saladused 6/16. USA sari. 22.25-23.40 Billboards. Ballett Prince'i muusikast.**

## SOOME MTV3

- 06.00 Tere hommikust, Soome!**  
**09.00 Jõuluvana kalender. 09.05—09.20 Teleturg. 14.45 Teleturg. 15.00 Lühiauudised. 15.05 Rannavaht. USA noortesari. 15.55 Jõuluvana kalender. 16.00 HotHIT. Muusikasaade. 16.45 Meediamäng. 17.20 Kaubakanal. 17.30 Lühiauudised. 17.35 Vaprad ja ilusad. USA seriaal. 18.25 Toimetuseminutid. 18.30 Õnneratas. 19.00 Uudised. 19.20 Majandusuudised. 19.30 Blondiin tuli majja. Soome seriaal. 20.00 Diagnoos: mõrv. USA politseisari. 21.00 Õhtu Rauno Lehtise muusikaga. 22.00 Uudised. 22.20 Sport. 22.30-01.25 Suur põgenemine (The Great Escape/USA 1963). R: John Sturges. O: Steve McQueen, Richard Attenborough, Donald Pleasence, James Garner, James Coburn.**

## SUPER CHANNEL

- 06.30 NBC uudised. 07.00 Äriuudised. 07.30 NBC uudised. 08.00 ITN uudised. 08.15 USA börsiuudised. 08.30 Äriuudised. 09.00 ITN uudised. 09.15 USA börsiuudised. 09.30 Sisekommentaari. 09.58 ITN uudised. 10.00 Super Shop. 11.00 Rolonda. 12.00 Rivera Live! 13.00 Täname äripäev. 13.30 FT äripäev. 14.00 Täna. 16.00 Raharatas. 18.30 FT äriuudised. 19.00 Täna. 20.00 ITN uudised. 20.30 Rahvusvaheline motosport. 21.30 Dateline. 22.30 Sisekommentaari. 23.00 ITN uudised. 23.30 Tänaõhtune show. 00.30 Tõeliselt isiklik. 01.00 FT äriuudised. 01.20 USA börsiuudised. 01.30 NBC uudised. 02.00 Võrdne aeg. 02.30 Tänaõhtune show. 03.30 Puhkusevõimalused. 04.00 Rivera Live! 05.00 Rolonda. 06.00-06.30 Sisekommentaari.**

## RTL PLUS

- 06.30 Tere hommikust, Saksa-maa! 10.05 Kojak. 11.00 Rikas ja ilus. 11.30 Igatsuse aeg. 12.00 Kuum (au)hind. 12.30 Pereduell. 13.00 Täpselt 12. 13.30 Springfieldi lugu. 14.15 California klann. 15.10 Mõrv on tema hobi. 16.00 Ilona Christen. 17.00 Hans Meiser. 18.00 Risk! 18.30 Omavahel. 19.00 Rikas ja ilus. 19.30 Kuum teema — Teleprogramm. 19.45 Uudised. 20.10 Kuum teema — infoajakiri. 20.40 Head ajad, halvad ajad. 21.15 Jõulud koos Willy Wuffiga (Saksa 1994). 23.00 Ameerika samurai (USA 1989). 00.30 RTL ööajakiri. 01.00 Armutu tapja (Itaalia/USA 1973). 02.25 Ameerika samurai. 03.55 A-Team. 04.40 Knight Rider. 05.30 Joonistrikifilm.**

## PRO 7

- 06.20 Kolm kompanjoni. 06.45 Alf. 07.10 Trikk 7 — multifilmi-programm. 08.20 Flipper. 08.50 Waltonid. 09.45 Väike talu precias. 10.40 "Kättemaksjad" ("The Revengers", western, USA 1971). 12.35 Kolm kompanjoni. 13.05 Südamlik agent. 14.00 Charlie'i inglid. 15.00 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 16.00 Dünastia. 16.55 Väike talu precias. 17.55 Trikk 7. 19.35 Alf. 20.05 Jääliustiku-klann. 21.00 Uudised. 21.15 "Banana Joe" (actionkomöödia, Itaalia 1980). 23.05 "Hoor" ("Whore", mängufilm, USA 1991). 00.30 Uudised. 00.40 Armas patt. 01.30 Brisco County Jr. 02.25 Uudised. 02.35 Arabella Kiesbauer. Talkshow. 03.35 Jõekohvik. 04.25 Uudised. 04.35 Charlie'i inglid. 05.20 "Kättemaksjad". 06.55 Flipper.**

## FILMNET PLUS

- 7.00 Merikotkas** (The Sea Hawk/USA 1940). R: Michael Curtiz. O: Errol Flynn, Flora Robson. Actionfilm. **9.00 Jõulukalender. 9.05 K-TV Mini. 11.00 Kuulsuse koidik** (Morning Glory/1983). R: Steven Hillard Stern. O: Christopher Reeve, Deborah Raffin. Draama. **13.00 Musta lese mõrvad** (Black Widow Murders: The Blanche Taylor 1993). R: Alan Metzger. O: Elizabeth Montgomery, David Clennon. Draama. **14.30 Hollywoodi uudiseid. 15.00 Homo Faber** (Voyager/Saksa-Prantsuse-Kreeka 1991). R: Volker Schlöndorff. O: Sam Shepard, Julie Delpy. Draama. **17.00 Jõulukalen-**



der. 17.05 Addamsite pere. Joonissari. 17.30 Orson & Olivia. Joonissari lastele. 18.00 Kuningas Arthur ja ümarlauarüütlid. Joonissari lastele. 18.30 Super-siil. Joonisfilm. 19.00 Mambokuningad (The Mambo Kings/USA 1992). R: Arne Glimcher. O: Armand Assante, Antonio Banderas. Muusikakomöödia. 21.00 Üle lubatud piiri (Trespass/USA 1992). R: Walter Hill. O: Bill Paxton, William Sadler. Actionfilm. 23.00 Politsei ja kartulipuder (Polis, Polis, Potatismos/Rootsi 1993). R: Daniel Alfredsson. O: Gösta Ekman, Kjell Bergqvist. Thriller. 0.35 E-uudised. 1.00 Amityville 1992 (USA 1992). R: Tony Randel. O: Stephen Macht, Megan Ward. Õudusfilm. 2.35 Saagem tuttavaks: Melanie Griffith, Michael Keaton. 3.00 Pühal maal (Sacred Ground/USA 1982). R: Charles Pierce. O: Tim McIntire, Jack Elam. Perefilm. 5.00 Kamevalilugu (Carnival Story/USA 1954). R: Kurt Neumann. O: Anne Baxter, Steve Cochran. Draama. 6.35 Filmitutvustus: Time Cop.

## DISCOVERY

18.00 Kosmosesüstik Discovery. 20.00 XXI sajandil. 21.00 Haide sõjad. 22.00 Uurimisretk: Austraalia — põhjast pärit kiskjad. 23.00 Aarete saarte saladused. 23.30 Nöö! Nöö! 24.00 Tippviisik: BMX. 00.30 Kiirabi! 01.00—02.00 Punatähe tiivad.

## EUROSPORT

9.30 Aeroobika. 10.00 Eurotennise ajakiri. 11.00 Triatlon: Ironman, Havai. 12.30 Freestyle: MK, Austria. 13.00 Eurofun. 13.30 Lume-lauasõit, St. Moritz. 14.00 Seiklus: Gauloises Raid, Malaisia. 15.00 Iluuisutamine: MM ja EM tipphetked. 17.00 Võistlustants. 18.00 Kahevõistlus: MM, Tasmaania. 19.00 Veoautode võidusõit. EK. 19.30 Vormel 1: hooaja tipphetked, 2/2. 20.30 Uudised. 21.00 Bench Press: MM, Soome. 22.00 Poks. 0.00 Maailma maadluskuulsused. 1.00 Tractor Pulling: EM, Holland. 2.00—2.30 Uudised.

## MUSIC TELEVISION

07.00 Virgutav hommikusaade. 08.30 Leierkast. 09.00 Virgutav hommikusaade. 10.00 VJ Ingo. 13.00 MTV soulisaade. 14.00 MTV tipplood. 15.00 Pärasõidunamix. 17.30 MTV Coca-Cola reportaažid. 17.45 CineMatic. 18.00 MTV uudised. 18.15 Ühest kolm. 18.30 Helista MTV-sse! 19.00 Music Non-Stop. 20.00 1994. aasta parimad muusikavideod. 23.30 Beavis & Butt-head. 24.00 Cola-Cola reportaažid. 00.15 CineMatic. 00.30 MTV uudised. 00.45 Ühest kolm. 01.00 Peolainel. 03.00 Sou-lisaade. 04.00 Leierkast. 04.30—09.00 Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

08.00 RatKan III. 09.00 Casper ja sõbrad. 09.15 Pead koos III D-s. 09.25 Garfield ja sõbrad.

09.55 Päästja koolikell. 10.25 Super Mario vennad. 11.00 Bobby maailm. 11.15 Valik multifilme. 12.00 Kosmilised jõulud. 12.30 Twist teeb pööraseks. 13.00 Kass Eek. 13.30 Beakmani maailm. 14.00 Kaskadöör Dawgs. 14.30 Meisterputukas. 15.00 Pugwalli suvi. 15.30 Degrassi keskkool. 16.00 Tonditalutajad. 16.30 Super Dave. 17.00 Tic Tac Toons. 17.15 Bobby maailm. 17.45 Pead koos III D-s. 18.00 Meisterputukas. 18.30—19.00 Päästja koolikell.

## OSTANKINO

5.30. Hommik. 7.52. Uudised. 8.00. Harakas. 8.20. Mehhiko seriaal "Metsik roos". 8.52. Uudised. 9.00. Aiandussaad. 9.25. Väike, aga kallis. 9.52—10.00. Uudised. 14.00. Ettevõtja. Võim ja reformid. 14.15. Meie prognoos. 14.25. Ärielu kroonika. 14.35—14.45. Show ja bisnis. 14.52. Uudised. 15.00. Telemängufilm "Kerged sammud". 16.40. Rockitund. 16.50. Saatekavateade. 16.52. Maailm täna. 17.00. Inimene ja seadus. 17.30. Venemaa hääl. Laulab ansambel "Sloboda". 17.45. Kes on kes. XX sajand. E.Bourdelle. 17.52. Uudised. 18.00. Beau monde. 18.20. Mehhiko seriaal "Metsik roos". 18.50. Imede põld. 19.40. Head ööd, mudilased. 19.55. Reklaam. 20.00. Uudised. 20.30. Ilmateade. 20.35. Reklaam. 20.40. Nädala

inimene. 21.00. Põnevusfilm "Mõrvar vastu tahtmist". 22.25. Kõigil huultel. 22.52. Uudised. 23.05. Muusikaülevaade. 23.40. Autoshow. 23.52—24.05. Pres-siekspress.

## VENEMAA

6.30. Valem 730. 7.00. Sõnumid. 7.20. Vajatakse... 7.25. Saatekavateade. 7.30. Teoinimete aeg. 8.00. ABC maailma-uudised. 8.25. Hakkame sõitma. 8.35. Ilustamata. 9.30. Teleleht. 9.35. Teleseriaal "Santa Barbara". 10.25. Kaubamaja. 10.40. Põllumeeste probleeme. 11.00. Sõnumid. 11.05. Äritegevus Venemaal. 13.00. Sõnumid. 13.20. Äritegevus Venemaal. 13.45. Lühimängufilm "Sõjakas naine". 15.00. Sõnumid. 15.05. Saatekavateade. 15.10. Muusikamosaiik. 15.20. Stuudio "Rost". 15.50. Uudiseid lastele. 16.05. Pidu iga päev. 15.15. Uus suund. 16.55. Reedene Disney film "Võlujõulud". 18.35. Multifilm. 18.45. Muusikat desserdiks. 18.55. Reklaam. 19.00. Sõnumid. 19.20. Reklaam. 19.25. Üksikasjad. 19.35. Teleseriaal "Santa Barbara". 20.30. Olen liider. 20.55. Reklaam. 21.00. Filmiakadeemia auhindade üleandmine. 21.55. Reklaam. 22.00. Sõnumid. 22.20. Ajajõgi. 22.25. Liiklusminutid. 22.30. Spordikarussell. 22.35. Auhindade üleandmise jätk. 24.05—24.08. Tähed räägivad.



## RAADIO

## Reede 23. detsember

### I PROGRAMM

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Milvi Tischler, muusika valib Tiia Teder. \* 6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU. 9.00 Uudised. Saatekavateade. 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Tiit Kusnets. 10.00 Uudised. 10.05 TEATRIMÄNGUD. "Pisuhänd" ja "Second-händ" "Vanemuises". Asjaosalisi küsitleb Maris Johannes. 10.35 MUUSIKATUBA jätkub. 11.00 Uudised. 11.05 BRITAIN NOW. Inglise keele tundi toimetab Tiina Sillam. 11.20 Laulab Pearu Paulus. 11.30 LOOMATOHTER, V. 12.00 Uudised. 12.15 UUDISTAJA. 12.30 Teated. 12.35 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. 13.00 Uudised. 13.05 AEG ANTUD. Üle pikkade aastate võib Pelgulinna rahvas jõululaulupäeval jälle koguneda oma Peeteli kirikusse. Saate autor on Liina Kusma. 13.35 Johnny Mathis koos Henry Mancini orkestriga esitab meloodiaid Hollywoodi muusikafilmi-dest. 14.00 Uudised. 14.05 ARGIPÄEV. 14.50 Muusikat Erroll Gameri kvintetilt.

15.00 Uudised. Saatekavateade. 15.20 ÕNEVAKK. Saatejuhid on Age Raa ja Toivo Makk. \* 16.00 Uudised. 17.00 Uudised. Teated. 17.20 Mängib Kenny Clarke'i ja Francy Bolandi orkester. 17.30 EESLI PAJATUS. Peatükk prantsuse kirjaniku Michel Tournier' romaanist "Kaspar, Melhior ja Baltasar". Loeb Kalju Orro. 18.00 Uudised. 18.05 Muusikat ansambli "Sailor". 18.30 LIKLUSSAADA. 19.00 Uudised. 19.05 Michael Praetoriuse ja Heinrich Schützi muusikat esitab Dresdeni Kreuzchor. 19.30 LAPSE LAUL. 19.45 MUINASJUTT MUUSIKAS. Aarne Saluveeri muusikat ETV laulustuudio lastelt. 20.00 PÄEVAKAJA. 20.30 HOMME RAADIOS. 20.35 Sport. 21.00 Uudised. 21.05 UNEJUTT. 21.20 Lüürlilisi talvelaule eesti ansamblielt. 21.35 NÄTSTI! 22.00 Uudised. 22.05 MUUSIKALINE TUND. LUCIAPÄEVAST KOLMEKUNINGANI. Saates, mille teeb Ain Sarv, tuleb juttu eesti ja rootsi aastavahetuse-kommetest ja laulavad Leegajuse lapsed. 23.00 Uudised. Sport. 23.10 KESK-

ÕÖPROGRAMM. Studios on ja muusika valib Ülle Karu. 1.00-2.00 ÕOMUUSIKA. JÕULUDE OOTEL. Raadiojaama Deutsche Welle jõulukontsert rahvaliku muusikaga.

### Tallinnas 103,5 MHz

5.30—2.00 I programmi saated. Välja arvatud: 17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised. 18.00—18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles. 22.00—23.30 Täname Eestimaa: 22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade. 23.30—24.00 Tšehhi jõululaule 17.—18. sajandist esitavad Plzeni tšehhi laulude koor ja Praha puhkpillikvintett Jaroslav Krecki juhatusel. 2.00—5.30 VOA Europe.

### III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl". 19.00 HELISEGE JÕULUKELLAD. Jõulumuusikat ja -meenu-tusi. Studios on pastor Evald Timmas ja toimetaja Mati Märtin. 20.05 Esinevad eesti kammeransamblid. 21.00—1.00 RAADIO 7. 22.00—23.00 "Vaba Euroopa".





## EESTI TELEVISIOON

- 15.45 ÕHTUNE KAVA.**  
**16.00 "ALL TAEVA, ÜLE KUULATAVA MAA".** Orelimuusikat Eestimaa kirikutes. Ines Maidre mängib Peeter Süda loomingut.  
**16.30** Lühimängufilm lastele "MALENA JÕULUD" (Soome TV 1993). 10-aastane Malena on äsja kaotanud ema, kuid isa ja vanaema teevad kõik, et ta jõulud rõõmsad oleks.  
**17.05 PÜHA ÖÖ.**  
**17.10 MUINASJUTT PÄHKLI-PUREJAST** (ETV 1989).  
**18.10 SEITSE LUGU EESTIMAALT, 5. JÄLLE KODUS.** Lugu Everti talust ja tema pererahvast.  
**18.30 JÕULULAULUD.** Jõululaule laulavad Tallinna Muusikakeskkooli lastekoori lapsed.  
**18.45 AKTUAALNE KAAMERA** (vene keeles).  
**19.00** Lasteekraan. **LASTE-LAUL'95, 4/8.**  
**19.30 KUNINGALINNA KARJANE.** Portreesaade Põltsamaa kaa-aegsest kirikuõpetajast, praost Herbert Kuumest.  
**20.15 IDEE FIXE. TIIA TOOMET.** Ühest oma kinnismõttest räägib Tiia Toomet.  
**20.25 URMAS SISASKI "JÕULUMISSA".** TTÜ meeskoor ja solistid esitavad U. Sisaski piduliku "Jõulumissa" Tallinna Toomkirikus.  
**20.55 VICTOR 48.**  
**21.00 AKTUAALNE KAAMERA.**  
**21.15 "SALMONID", 27/40.**  
**21.45** Mängufilm "MA OOTAN SIND" (USA 1945). Teise maailmasõja ajal Ameerikas. Jõulupühkusele sõites tutvuvad rongis kena neiu ja sõdurpoiss. Noored armuvad, aga midagi segavat on mõlemal südames...  
**23.15—00.15 JÕULUÕO JUMALATEENISTUS.**

## KANAL 2

- 19.00** Saatekava. Programm "2+6". "Õhtu Reklamiklubis". 1973. aastal alustatud meelelahutuslik ja äri-meelne TV saatesari.  
**20.30** "Santa Barbara". Kes on jälle tagasi Santa Barbaras? Kelle järele igatseb Kelly? Kes on veendunud Gusi süütuses?  
**21.20** Saatesari "Nota Bene!". Räägime uhiuuest ilusalongist "Isabel". Müüriavahe tänavas ja ajakirja "Stiil" uuest numbrist. Saatejuht Tiina Park. Režissöör Merike Veskus.  
**21.35** Jõulumuusikat laiad maailmast.  
**21.50** Hollywoodi kaleidoskoop "Jõululugu" ("A Christmas Story", USA 1983). Režissöör Bob Clark. Osades Peter Billingsley, Melinda Dillon, Darren McGavin. Lõbus perefilm koolipoisist, kes loodab saada jõulukingiks õhupüssi.  
**23.35** Piiskop Einar Soone jõulutervi-

tus.

- 23.40—00.00** Gennadi Tanieli "Jõulukantaat". Esitab ansambel "Kurekell". Kunstiline juht Ülle Raud.

## RTV

- HOMMIK**  
**09.00** "Vaimulik veerandtund".  
**09.15** "Otto-Triin". Saate autorid Venno Loosaar ja Tõnu Paavo.  
**09.30** "Täna köögis". Andres Bergmann. Režissöör Maare Keiman.  
**09.45** "Veeda õhtu operis". Uut Estonia Teatris.  
**10.00** "Teisipäevaõhtu pr. ja hr. prominendiga". Feliks Unduski külalised on Karin ja Jaan Jaani.  
**10.45** "Täna köögis". Mart Sander. Saatejuht Janek Uiho. Režissöör Maare Keiman.  
**11.00** "Jõulukontsert mägedes". Dirigent Robert C. Bowden. Režissöör Roger J. Olson. Filmis kasutatakse Rootsia, Aafrika, USA, Iisraeli, Šveitsi ja Ladina-Ameerika traditsioonidel põhinevat muusikat Bonneville Production.

## ÕHTU

- 17.00** "Kuld ja kurjus".  
**17.50** "Jõulukontsert mägedes".  
**18.00** "Ave Maria". Vaba kunstniku nägemus oma elust nii, nagu ta seda läbi elab. Lavastus Maret Kristal.  
**18.45** "Otto-Triin". Häid jõule kõigile. Saate autorid Venno Loosaar ja Tõnu Paavo. Teleturg.  
**19.15** Dokumentaalfilmi esilinastus "Eesti misjonärid Aafrikas". Tansaania, Kilimandžaro jalamil, on töötanud mitmed eesti soost misjonärid. 1896. aastal esimesena masaiide juurde jõudnud Evald Ovir hukati kohalike suguharude poolt, 20. sajandi algul samas töötanud Karl Luckin ja Leonhard Blumer aga jõudsid masaiidele üht-teist õpetada. Blumer kirjutas koguni masaikeelse aabitsa. Filmi jutustab juba ligi kolmikümne aastat Tansaania töötav pastor Klaus-Peter Kiesel sellest, milline roll on olnud neil kolmel misjonäri kristluse ja euroopaliku kultuuri viimisel Aafrikasse. Autor ja operaator Peeter Tooming.  
**19.40** "Täna köögis". Jõulud on jõudnud ka RTV kööki. Saatejuht Ene Veiksaar. Režissöör Maare Keiman.  
**20.00** "Grace tule all". Oma meeskoleegide suureks pettumuseks saab Grace töökohal ametikõrgendust. Probleemid endise mehega. Ootamatu külaline. Fremantle International 1993.  
**20.30** RTV uudised. Ilm. **20.35** "David Fosteri jõulualbum". Spetsiaalselt USA suurima telekompanii NBC tellimisel valminud igihaljaste jõulumeloodiate superkontsert. Esinevad Tom Jones, Michael Crawford, Celine Dion, Bebe ja CeCe Winans, Winona Judd, Vanessa Williams. Fremantle Corporation.

- 21.35** Mängufilm "Hr. Krügeri jõu-

lud". Ühe vana mehe jõulumuinasjutt. Režissöör James Stewart Bonneville Production.

- 22.05** "Benny Hilli Show". Thames TV.

- 22.35** Mängufilm "Armastuse ime". Režissöör Paul Fried. Osades Polly Holliday, Joseph Warren. Liigitav Ameerika film ühe New Englandi pere hinnudest, rõõmudest ja muredest jõulude ajal. Kõigi jõulurõõmu paistab varjutavat kas rahamure või mälestus varasematest õnnelikust jõuludest. Thames TV.

## SOOME TV1

- 08.05** Blinky Bill. Austraalia joonisari. **08.30** Jõuluvana otsetelefon. **08.45** Jõulukink. **09.45** Jõuluvana otsetelefon. **10.00** Jõulukink. **11.00** Jõuluvana otsetelefon. **11.15** Lume-memm. Joonisfilm. **11.45** Jõulurahu kuulutamine Turus. **12.10** Tädi Külli muinasjutt. **12.20** Jõuluvana otsetelefon. **12.40** Karumõmmi jõulud. Joonisfilm. **13.05** Hetk looduses: jänesed. **13.35** Linnumehe unelm. Nukufilm. **13.45** Jõuluvana otsetelefon. **14.00** Kõuts Pekka. Joonisfilm. **15.20** Jõuluvana otsetelefon. **15.40** Jõulukalender. **16.00** Viipekeelsed uudised. **16.05** Beatrix Potter: Lugu rätsepat. Joonisfilm. **16.30** Üllatav jõulukink. **17.00** Uudised. **17.05** Jututuba. **17.20** Kellamäng: duur ja moll. **18.00** Uudised (rk). **18.10** Iidne Niemelä. **18.30** Avar loodus. **19.30** Raadio sümfooniaorkester esitab jõulumuusikat. **20.00** Lillehamneri tõus ja mõõn. **20.30** Uudised ja ilmateade. **20.45** Uus algus. Soome telesari. **21.30** Jõulumõtteid. **21.50** Tom Krause esitab jõululaule. **22.05** Tapiola koor: Vesi väsib lume all. **22.10** Prisma. **23.10** Maailma parim koht. **23.50** Kontsert Nobeli auhindade üleandmisel. **00.55—02.55** Jõuluõo missa Vatikanis. Otseülekanne.

## SOOME TV2

- 10.50** Väike Dorrit II (Little Dorrit Part Two: Little Dorrit's Story/Inglise 1988). R: Christine Edzard. O: Derek Jacobi, Alec Guinness, Sarah Pickering. **13.55** Raadio Sümfooniaorkestri kontsert Finlandiatlos. **15.25** Kuusepidu. **15.55** Jõulukalender. **16.25** Jõulumeeleolus. **16.45** Jõulutunne (rk). **16.55** Muusikasaade. **18.00** Jõululaupäeva jumalateenistus Vaasa kirikus. **18.40** Vestlusring. **19.40** Metsolate pere jõulud. **20.35** Jõuluõo, püha õo. Jose Carrerese kontsert Salzburgis. **21.10—00.05** Tantsib Huntidega (Dances with Wolves/USA 1990). R: Kevin Costner. O: Kevin Costner, Mary McDonnell, Graham Greene, Rodney A. Grant, Floyd Red Crow Westerman.

## SOOME MTV3

- 09.00** Klubi "Arlekiin". **09.20** Eevokesed. Joonissari. **09.45** Mootorratahiired. Joonissari. **10.10** Tommilinnud. Joonissari. **10.35** Jõuluvana kalender.

- 10.40** Hockey Forum. **11.05** Jõulurahu Soomes. **13.15** Disney võluõo (Disney's Night of Magic from Disneyland, Paris/USA 1993). R: Paul Kirrage. **14.30** Klubi "Arlekiin". **14.50** Tarzan. USA seiklussari. **15.15** Jõuluvana kalender. **15.20** Simpsonid. USA joonissari. **15.45** See paljukiidetud armastus (Love Is a Many Splendored Thing/USA 1955). R: Henry King. O: Jennifer Jones, William Holden, Murray Matheson, Torin Thatcher. **17.25** Õnneratas. **17.50** Nädala soomlane. **18.00** Kaunimad jõululaulud. **19.00** Uudised. **19.15** Kivikasvot-show. **20.00** Külma verd! Soome sari. **20.30** Otse kümnesse. Telemäng vallalistele. **21.00** Mustkunstnike kuningas David Copperfield. **22.30—23.20** Metsik Põhjala. USA draamasari.

## SUPER CHANNEL

- 06.30** NBC uudised. **07.00** Äri-uudised. **07.30** NBC uudised. **08.00** The McLaughlin Group. **08.30** Tere, Austria, tere, Viini! **09.00** ITN uudised. **09.30** Euroopa ajakiri. **10.00** Videomood. **10.30** Meelelahutuse Xpress. **11.00** Rolonda parimad palad. **12.00** Super Shop. **13.00** NBC uudisajakiri. **14.00** Täna. **15.00** Uisutähed jääll. **17.00** Vormel I. Dokfilm. **17.30** Wakeboard Championships 1994. **18.00** Suusatamine. **18.30** Superbike'id. **19.00** Täna. **20.00** ITN uudised. **20.30** Jõululaupäeva film: Jõuluõhtu. **21.30** Dateline. **22.30** Talkin' Jazz. **23.00** ITN uudised. **23.30** Tänaõhtune show. **00.30** Veri ja betoon (USA 1991). **02.30** Tänaõhtuste showde parimad palad. **03.30** Tõeliselt isiklik. **04.00** Rivera Live! Parimad palad. **05.00** Dateline. **06.00—06.30** Võrdne aeg.

## RTL PLUS

- 06.20** Scooby Doo. **06.40** Jetsonid. **07.05** New Kids On The Block. **07.30** Paddingtoni karu. **07.55** Kolm väikest vaimu. **08.20** Väike dinosaurus Dink. **08.5** Meisterdektektiv Droopy. **09.15** Terjer Toby. **09.45** Kaptan Planeet. **10.10** X-mehed. **10.35** Power Rangers. **11.00** Multifilmi klassikat. **11.10** Merineitsi Arielle. **11.40** Avastusretk. **11.55** Kes on siin boss? **14.00** Bel-Airi prints. **14.30** Täis maja. **15.05** Võimas perekond. **15.40** Operatsioon "Seelik". **16.05** Alice imedemaal I (USA 1986). **17.50** Teda hüütakse Lampjalaks (Itaalia/Prantsuse 1973). **19.45** Uudised. **20.05** Hirmus kena perekond. **21.00** Bonanza: Tagasitulek Panderosasse (USA 1992). **22.30** Linn leekides (USA 1978). **24.00** Võõrasisa (USA 1987). **01.25** Kirjeldamatu kurjus (USA 1987). **03.00** Bonanza: Tagasitulek Panderosasse. **04.25** Teda hüütakse Lampjalaks (1973). **06.05** Tracy Ullmani show.



**PRO 7**

07.25 Trikk 7 — multifilmiprogramm. 14.00 Batman. 14.50 Parker Lewis. 15.15 "Hollandlane" ("Dutch", komöödia, USA 1991). 17.05 Pro movie. 17.35 "Läheme vanaema majja" ("To Granmother's House We Go", telefilm, USA 1993). 19.15 "Stepping Out" (komöödia, USA-Kanada 1991). 21.00 Uudised. 21.15 Bill Cosby Show Special. 22.20 "Kaktuseõis" ("Cactus Flower", komöödia, USA 1969). 00.10 "Viiking Erik" ("Eric the Viking", komöödia, Inglise 1989). 01.45 "Uudistepalavik" ("Broadcast News", komöödia, USA 1987). 03.55 "Röntgensilmadega mees" ("The Man with X-Ray Eyes", ulmfilm, USA 1963). 05.10 Parker Lewis. 05.35 Dünastia. 06.15 Charlie Brown Special.

**FILMNET PLUS**

7.00 Homseni, Mario! (Ate Amanha Mario/Rootsi-Portugali 1994). R: Solveig Nordlund. O: Joao Silvia, Jose Candido. Draama. 8.35 FilmNet US Top Ten. 9.00 Joulukalender. 9.05 Nupust nikastatud. Disney jonnisari. 9.25 Jõulutäht (The Christmas Star/USA). R: Alan Shapiro. O: Ed Asner, Rene Auberjonois. Perefilm. 11.00 Tšempionid (Champions/USA 1992). R: Stephen Herek. O: Emilio Estevez, Joss Ackland. Perefilm. 13.00 Jõulud Connecticutis (Christmas in Connecticut/USA 1992). R: Arnold Schwarzenegger. R: Dyan Cannon, Kris Kristofferson. Komöödia. 14.30 E-uudised. 15.00 Leegitsev torn (Towering Inferno/USA 1974). R: John Guillemin ja Irwin Allen. O: Paul Newman, Steve McQueen. Actionfilm. 17.50 Joulukalender. 18.00 Siegfried & Roy (1994). Dok-

film. 19.00 Batmani tagasitulek (Batman Returns/USA 1992). R: Tim Burton. O: Michael Keaton, Danny DeVito. Actionfilm. 21.05 Naise hõng (Scent of a Woman/USA 1992). R: Martin Brest. O: Al Pacino, Chris O'Donnell. Draama. 23.00 Mehed palkoniil (Mannen p balkongen/Rootsi 1993). R: Daniel Alfredsson. O: Gösta Ekman, Kjell Bergqvist. Thriller. 1.00 Lisa raha (Mo' Money/1992). R: Peter Macdonald. O: Damon Wayans, Marlon Wayans. Komöödia. 2.30 Suure plaanis: Jean-Claude Van Damme. 3.00 Meeste mured (Man Trouble/USA 1991). R: Bob Rafelson. O: Jack Nicholson, Ellen Barkin. Komöödia. 5.00 Looduse imed (Wonder of It All/1974). R: Arthur R. Dubs. Dokfilm. 6.30 Hollywoodi uudiseid.

**DISCOVERY**

18.00 Laupäeva kosmoseteema: Maa astronautide pilgu läbi. 19.00 Täheteadlased. 20.00 Kosmosesüstik Discovery. 22.00 Leidlikkus. 22.30 Arthur Clarke'i mõistatuslik maailm: Võõrad taevad. 23.00 Kiskjad: Lövide kraater Ngorongoro. 24.00 Punane pomm. 01.00—02.00 XXI sajandil.

**EUROSPORT**

9.30 Aeroobika. 10.00 Iluuisutamine: MM ja EM tipphetked. 12.00 Maailma maadluskuulsused. 13.00 Poks. 14.00 Võitluskunsti ajakiri. 15.00 Iluuisutamise tipphetked, Lillehammer. 17.00 Võistlustants. 18.00 Võistlustants. 19.00 Maailma maadluskuulsused. 20.00 Gokart: sisevõistlused, Pariis. 21.00 Iluuisutamine: MM ja EM tipphetked. 23.00 Võistlustants. 0.00 Maailma maadluskuulsused. 1.00—3.00

Snooker: Trick Shots MM, Lõuna-Aafrika.

**MUSIC TELEVISION**

09.00 MTV kõigi aegade Top 100 nädalavahetus. 11.00 Jõulude erisaade 2. 11.30 Siksak-show. 12.00 Filmisaade. 12.30 Briti edetabel. 14.30 MTV esmatutvus. 15.00 MTV kõigi aegade Top 100 nädalavahetus. 18.00 Tantsigem Simone'iga. 19.00 Filmisaade. 19.30 MTV nädalavahetuse uudised. 20.00 MTV Euroopa edetabel, 20 paremat videot. 22.00 MTV Unplugged koos kd Langiga. 23.00 Soulisaade. 24.00 MTV esmatutvus. 00.30 Siksak-show. 01.00 Kas lõpp? Jõulusaade. 03.00 Beavis & Butt-head. 03.30 Chill Out Zone. 05.00—09.00 Öövideod.

**CHILDREN'S CHANNEL**

08.00 Krokodill Christopher. 09.00 Alligaatoripirukas. 10.00 Multifilmi klassikat. 11.00 Kass Eeki jõulusaade. 11.30 Hiiresupp. 12.00 Tinasõdur. 12.30 Väike tuletikutidruk. 13.00 Lapsehoidjate klubi. 13.30 Robinson Crusoe lugu. 15.00 Päästja koolikell. 15.40 Degrassi keskkool. 16.00 Rock and Rule. 17.00 Kosmilised jõulud. 18.00—19.00 Südametemurdmise kool.

**OSTANKINO**

6.30. Teoinimese laupäevahommik. 7.15. Spordisaade. 7.45. Metropoliit Kirilli jutlus. 8.00. Maraton 15. 8.30. Eetris on riikidevaheline tele-raadiokompanii "Mir". 10.00. Hommikupost. 10.30. Olen naine. 11.00. Pausita. 11.15. Maiustame. 11.30.

Mängufilm "Kaubamaja vitriini taga". 13.20. Uusi raamatuid. 13.52. Uudised. 14.00. Dokumentaalfilm "Ära usu, ära karda, ära pahu..." 2.film 2.jagu "Meid ei kuulda". 14.50. Loomariigis. 15.30. Brain-ring. 16.25. Enne ja pärast. 17.15. USA mängufilm "Kogu see sagimine". 19.37. Reklaam. 19.40. Head ööd, mudilased. 19.55. Reklaam. 20.00. Uudised. 20.35. Ilmateade. 20.40. Reklaam. 20.45. Mis? Kus? Millal? 21.55. E.Rjazanovi autorisaade. 22.52. Uudised. 23.00. Ilmateade. 23.05. E.Rjazanovu autorisaade jätk. 23.40. Teleshov 50x50. 23.52. Uudised. 01.05-01.10. Teleshov jätk.

**VENEMAA**

7.00. Sõnumid. 7.20. Saatekavateade. 7.25. Studio "Rost". 7.55. Tundmatu universum. 8.50. Tele-erudiit. 8.55. Parlamendinädal. 9.40. Retroslaager. 10.10. Moskvaani on pikk maa. 10.55. Komöödia "Tere, olen teie tädi". 12.40. Põllumeeste probleemid. 13.00. Sõnumid. 13.20. De facto. 13.35. Itaalia teleseriaali "Edera" 24.jagu. 14.30. Amica veritas. 15.15. Filmimaratoni "Päev nagu aasta". 15.30. Multifilm "Esivanemate maa". 15.55. Jalgpall ei tunne piire. 16.40. Oleme kinematograafiainstituudist. S. Nikonenko. 17.05. Lev Anninski autorisaade. 17.50. Pidu iga päev. 18.00. Chaplini film "Väikemees". 18.55. Reklaam. 19.00. Sõnumid. 19.20. Reklaam. 19.25. Saksa mängufilm "Minu unistuste neid". 21.05. Teleerudiit. 21.10. Härrasmeeste show. 21.40. Reklaam. 21.45. Filmimaratoni. A.Tarkovski. 21.55. Reklaam. 22.00. Sõnumid. 22.20. Ajajõgi. 22.25. Liiklusminutid. 22.30. Spordikarusell. 22.35. A.Tarkovski mängufilm "Nostalgia". 24.45-24.48. Tähed räägivad.



**RAADIO**

**I PROGRAMM**

5.30 LUME-RAADIO. Studios on Vello Mikk. 8.00 Uudised. Teated. 8.15 KIRIKUELU. 8.30 ÖN- NESOOVID. 8.55 Saatekavateade. 9.00 PERESAA- DE. See on lugu inimlapse esimestest elutundidest ja kasvamisest aastase sünnipäevani. Saate autor on Heidi Tammar. 9.40 JÕULUVANA SAATIS SÕNA. 10.00 Uudised. Sport Saatekavateade. 10.15 Orelimuisikat. 10.45 LAULUD JÕULUVANALE. Laulavad kunagised ER laululapsed Leana Salu juhatusel. 11.00 Kuuldemängu esitendus lastele: Imelin Sandman Liliuse PEETRI KUTSIKAS. 11.30 NÜÜD ON JÄLLE JÕULUD! Soomerootsi lapsed laulavad oma jõulunänge ja -laule. 12.00 Uudised. Teated. 12.10 TALVINE METSASÕIT. Lydia Koidula lühijutu loeb Veldja Otsus. 12.20 ÜLISTUS. Eesti interpreetide jõulukontserdis esinevad Allar Kaasik, Ines Maikre, ansambel Camerata Tallinn koosseisus Jaan Õun, Mati Kärmas ja Heiki Mätlik, Rägavere Brass koosseisus Jüri Leiten, Prit Aimala, Rait Erikson, Väino Põllu, Toomas Kahur, ansambel Corelli Consort koosseisus Mail Sil-dos, Urmas Roomere, Rain Vilu, Tõnu Jõesaar, Imre Eenmaa, Imbi Tarum ja Andres Uibo. 12.55 Saatekavateade. 13.00 JÕULURAHU KUULUTAMINE.

13.05 Eesti Poistekoori jõulukontsert. 13.30 Johann Sebastiani Bach, Arcangelo Corelli ja Georg Friedrich Händeli muusikat. 14.00 JÕULUÕHTU EESTI TALUS. "Reisiselli" saate telefoniviktoriini võitja sõidust koos perega Lõuna-Eestisse Lutike talu. Saate seab kokku Leho Männiksoo. 14.45 VANU JÕULULAULE. Valter Ojakääru laupäevane viisiveerandik kogu perele. 15.00 Uudised. 15.05 ÖNNEVAKK. Saatejuhid on Kaja Irjas ja Tõnu Peets. \* 17.00 Uudised. Teated. 18.00 JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUS TALLINNA OLEVISTE KIRIKUST. 19.15 JÕULUÕHTUL. Eesti Rahvusmeeskoori jõulukontsert. 20.00 PÄEVAKAJA. 20.15 HOMME RAADIOS. 20.20 Esinevad Kathleen Battle ja Jose Carreras. 21.00 JÕULUJUTT LASTELE. 21.15 Jõululaule esitavad Rosemary Clooney ja ansambel The Platters. 21.30 Urmas Sisaski Missa nr. 4 "Jõulumissa". Esitavad Mati Palm, Olev Ainomäe (plokklööp), Piret Aidulo (orel), Tallinna Tehnikaülikooli Akadeemiline Meeskoor. Dirigeerib Jüri Rent. Esiettekannet raadios. 22.00 Pühadekontsert Saint Pauli kirikust Kopenhaagenis. 23.00 KESKÖÖPROGRAMM. Studios on ja muusika valib Jaak Ojakäär. 1.00—2.00 ÖÖ-MUUSIKA. Laulavad Martti Talvela, Peter Schreier ja Jessye Norman.

**Tallinnas 103,5 MHz**

5.30—2.00 I programmi saated. Välja arvatud: 17.30—17.45 Rootsi Raadio cestikeelsed uudised. 2.00—5.30 VOA Europe.

**III PROGRAMM**

18.30 Heinrich Schützi JÕULULUGU. Esitavad Emma Kirkby, Nigel Rogers, David Thomas, koor ja orkester Tavemer Consort Andrew Parrotti juhatusel. 19.05 Georg Friedrich Händeli kontserte. 20.00—1.00 RAADIO 7. 22.00—23.00 "Vaba Euroopa".

**RAADIO 2**

7.00 TERE HOMMIKUST! Merike Ojasson 9.30 VAT MUINASJUTT. Muinasjutt kogu perele 10.00 HIIRD LUMES. Allan Roosileht 12.00 KUI VANAD ON JÕULUD. Margit Kilumets 15.00 PÜHADETUND KATIGA. Kati Murutar 16.00 KUULGE. KUULGE TULEB JUBA... Vello Rand ja Helgi Eri-laid 19.00 KUNSTIKANAL. Lea Veelma 20.00 PÄEVAKAJA 20.15 VALGED JÕULUD 2.00-7.00 HELE ÖÖ. Muusikat mängib Rein Vader. Uudised kell 08.00, 10.00, 12.00, 15.00.





## EESTI TELEVISIOON

- 10.00 ESIMESE JÕULUPÜHA JUMALATEENISTUS (otsesülekannet Pühavaimu kirikust).
- 11.10 HOMMIKU TV. Saatejuht Reet Oja.
- 13.00 KOOLI TV.
- 14.00 "RAHUMISSA" (Saksa 1994).
- 15.00 PRILLITOOS.
- 16.00 TELETEATER. Henrik Ibsen — "NUKUMAJA". Tallinna Linnateatri etendus (Noorsooteater).
- 18.45 NOOBEL NELIK & SÖBRAD. Keelpillikvartett Noobel Nelik esitab koos sõpradega, teiste muusikutega, jõululugusid. Kaasa teevad ka ETV Lastelekanali laulustuudio lapsed.
- 19.05 "RÄNIRAHNUD", 9/26 (USA).
- 19.35 KAKS TAKTI ETTE. Noorte lauljate konkurs.
- 20.10 SEITSE LUGU EESTIMAALT, 6. ARMASTUSE USKU. Lugu Tartu artistist Anne Danielist.
- 20.30 REISILE SINUGA. Telemäng, mille kaks võidupaari sõidavad preemiareisile.
- 21.00 SISU.
- 21.15 LIV & KRISTIN. Maailmakuulus Norra näitleja Liv Ullmann teeb režissöörina filmi Sigrid Undseti romaani "Kristiina Lauritsatütar" ainetel. Filmivõtetele räägime Liv Ullmanniga elust ja armastusest.
- 21.45 KOLME TENORI KONTSEERT, 1. osa (kordus). 16. juulil esinesid kolm maailmakuulsat tenorit Jose Carreras, Placido Domingo ja Luciano Pavarotti Los Angeleses Dodger Stadium'il suure galakontserdiga. Dirigendipuldis maestro Zubin Mehta.
- 22.35 ÜHE MAAILMA KUNST. BAARD BREIVIK (Norra).
- 22.45—23.10 "TÜTARLAPS JA SURM". F. Schuberti muusika. R. Northi koreograafia. Esitab Estonia Teatri balletitrupp.

## KANAL 2

- 19.00 Saatekava. Joonisfilmiserial "Mootorratturihiired Marsilt", 12/65 (kordus).
- 19.25 Jõulukontsert Wellsi katedraalis.
- 20.20 Peapiiskop Jaan Kiiviti jõulutervis.
- 20.25 "On sündind Õnnistegija"
- 20.45 "Teine tarkpea". Jõuluanimafilm.
- 21.15 "Jõululaulud Ameerikast". Laulab mormoonide koor.
- 21.40 Hollywoodi kaleidoskoop "Suur Caruso" ("The Great Caruso", USA 1951). Režissöör Richard Thorpe. Osades Mario Lanza, Ann Blyth, Jarmila Novotna. Menufilm legendaarsest

itaalia tenorist Enrico Carusost (1873—1921). Caruso kehastamine jäi teise itaalia päritolu laulja Mario Lanza (1921—1959) ainsaks suurrolliks kinokraanil.

23.35—23.50 Jõulumuusikat laast maailmast.

## EVTV

- 17.45 Saatepäeva algus "Jõulustuudios". Jõulu esimesel pühapäeval on saatepäeva juhtideks Margit Noor ja Harri Kingo, kes kannavad hoolt selle eest, et jõulupüha õhtu kodudes ekraani ees oleks võimalikult meeldiv nii suurtele kui väikestele.
- 17.50 Lastesaade "Päkapikus".
- 18.20 "Jõulustuudio".
- 18.25 Lastesaade "Päkapikus". Päkapikud ja Jõuluvana on jõudnud laste juurde EVTV stuudiosse.
- 18.40 "Meenutus vanaaegsetest jõuludest" (USA). Tuntud jõululaule esitab 50-ndatel aastatel üks Ameerika populaarsemaid lauljaid Pat Boone.
- 19.25 "Jõulustuudio".
- 19.30 TV-BINGO LOTO. Seekord jagab kingitusi Jõulumees. Saatejuhid Teet Margna ja Anneli Järvet.
- 20.30 Uudised.
- 20.45 "Jõulustuudio".
- 20.50 "Rahulikke jõule". Valik kauneid jõululaule Urmas Põldma (RAM) ja Meelis Hainsoo (RAM) esituses. Toimetaja Teet Margna.
- 21.20 "Jõulustuudio".
- 21.25 "Cinemanía". Filmiuudiseid kogu maailmast vahendab Rein Oks.
- 21.55 "Jõulustuudio".
- 22.00 "Anastasia" (eestikeelne tõlge, venekeelsed subtiitrid). Jätub Kreeka serial "Anastasia". Isa ja poeg on mõlemad armunud supermodellist näitlejatar Anastasiasse. Kuidas arenevad sündmused klassikalises armastuskolmnurgas edasi, näete tänases seerias.
- 22.45 "Jõulustuudio".
- 22.50—01.00 Mängufilm "See imeilus maailm" ("It's A Wonderful World", USA 1946). Režissöör Frank Capra. Osades James Stewart, Donna Reed, Lionel Barrymore, Henry Travers, Thomas Mitchell jt. Peategelane George on alati tahtnud lahkuda oma kodulinnast Bedford Falls'ist, et näha maailma. Siinkohal aga astub vahele saatus ja... Edasine juba ekraanil. Lisaks vaid niipalju, et tegemist on ühe soosituima jõuluteemalise filmiga läbi aegade.

## SOOME TV1

- 08.00 Lastele (rk). 08.30 Põialpoisi seiklused. 08.55 Kuuseehte lugu. 09.20 Tove Jansson ja meri. 09.50 Merelaul. 10.15 Lõunamaa pikad

ööd. 11.10 Uus algus. Soome teleserial. 12.00 Robin Hood (Robin Hood: The Movie). 13.30 Disney lövi mõirgab soome keeles. Dokfilm. 14.00 Kask ja täht. Kogu pere saade. 15.00 Lillehammer-94 1/2. 16.00 Viipekeelsed uudised. 16.05 Beatrice Potteri muinaslood. 16.30 Jõululaule Jorma Hynnise ja tema pere esituses. 17.00 Uudised. 17.05 Villa Wasa. 18.00 Uudised (rk). 18.10 Tom Krause esitab jõululaule. 18.35 Blinky Bill. Austraalia joonissari. 19.00 Matlock. Kriminaalsari. 19.30 Dirigent Jukka-Pekka Saraste. 20.30 Uudised ja ilmamateade. 20.45 Sport. 21.15 Meediakompanii. 21.45 Amadeus (USA 1984). R: Milos Forman. O: F. Murray Abraham, Tom Hulce, Elisabeth Berridge, Simon Callow, Roy Dotrice. 00.20—00.30 Euronews.

## SOOME TV2

07.00 Jumalateenistus Vaasa kirikus. 08.00 Põhjalla saarte lood. 08.30 Jumalateenistus Vaasa kirikus (rk). 09.30 Lootuse poole. Taani dokfilm. 10.00 Planeedid. Jäälallett. 10.50 Klounide paraad. 11.00 Babar. Joonissari. 11.25 Anneli. Joonissari. 11.30 Väike kirjandja. 12.00 Jõulupildid ja -laulud. 13.00 Kari Suomalaise 9 presidenti. 13.30 "Imelise elu" lugu. Doksaaide filmi saamisloost. 13.45 Elu on imeline (It's a Wonderful Life/USA 1946). R: Frank Capra. O: James Stewart, Donna Reed, Henry Travers. 15.50 Kummeli jõulud. 16.30 Maailma võimsam tsirkuseetendus. 17.20 Lucy Show. 17.45 Külm raha. Doksaaide. 18.45 Geograafiaviktoriin. 19.25 Wallace ja Gromit. Joonissari. 20.15 Elu võidab. USA draamasari. 21.05 Kogu pere jõulukontsert. 22.15—23.45 On the Town. Leonard Bernstein muusikal London Barbican Centeris.

## SOOME MTV3

08.00 Ligimene vajab sind. 09.00 Disney jõuluaaja muusikamaailm (A Musical Christmas At Walt Disney World). 09.45 Klubi "Arlekiin". 10.05 MTV3 jõulustuudio. 12.05 Advendisõnum. 12.15 Armastan elu. 12.55 MTV-Akadeemia. 13.45 Muusikaline ilutulestik. 15.05 Suurte poiste mängud. USA komöödiasari. 15.30 Beverly Hills, 90210. USA noortesari. 16.25 Jäneseaasta (Soome 1977). R: Risto Jarva. O: Antti Litja, Rita Polster, Hannu Lauri, Kauko Helovirta, Martti Kuningas, Anna-Maija Kokkinen. 18.30 Aktuaalset motosportidist. 19.00 Uudised. 19.10 Toimetaja Karpo jõulumõteteid. 19.50 Nädala ilm. 19.55 Viktoriin. 20.45 MTV3 toimetuse jõulumeelolus. 20.50 Abyss (The Abyss/USA 1989). R: James Cameron. O: Ed Harris, Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Biehn, Leo Burmester, Kimberly Scott. 23.15—00.05 Häire 911. USA doksari.

## SUPER CHANNEL

06.30 UK täna. 07.00 Rahvusvaheline äritulevaade. 07.30 UK täna. 08.00 Pelgalt äriasjad. 08.30 Ärinädal. 09.00 ITN uudised. 09.30 Rahvusvaheline äritulevaade. 10.00 Ärinädal. 10.30 Pelgalt äriasjad. 11.00 Puhkusevõimalused. 11.30 Meenutused siis ja nüüd. 12.00 Super Shop. 13.00 Ushuaia. 14.00 Lennuunistus. 15.00 Täna. 15.58 ITN lühiaudised. 16.00 Kohutamine pressiga. 16.58 ITN lühiaudised. 17.00 The McLaughlin Group. 17.30 Ärinädal. 17.58 ITN uudised. 18.00 Tuli, nägi, võitis. 19.00 Ratsasport. 19.30 Superbike'id. 20.00 ITN uudised. 20.30 Puhkusevõimalused. 21.00 Videomood. 21.30 Paabulinna aasta algus. 22.30 Talkin' Jazz. 23.00 ITN uudised. 23.30 X-kultuur. 24.00 Suusatamine. 00.30 Rahvusvaheline motosport. 01.30 UK täna. 02.00 Fassaad. 03.00 The McLaughlin Group. 03.30 Toimekad eluviisid. 04.00 Rivera Live! Parimad palad. 05.00 Dateline. 06.00—06.30 Võrdne aeg.

## RTL PLUS

06.40 Paddingtoni karu. 07.00 Väike dinosaurus Dink. 07.30 Kolm väikest vaimu. 07.55 X-Mehed. 08.15 Multifilmi klassikat. 08.30 Merineitsi Arielle. 09.00 Avastusretk. 09.10 Goofy ja Max. 09.40 Võidumäng. 09.45 Tom ja Jerry juuniorid. 10.10 Raudmees. 10.35 Hauakambri lood. 11.00 Aladdin. 11.30 Mahajäetud abaja saladus. 11.45 Splatterdom. 12.00 Nupust nikastatud. 12.30 Disneyviktoriin. 12.35 Jõulud koos Flintstone'idega. 13.30 Võidusõidu äss I. 14.25 Hirmsu kena perekond, 2 jagu. 15.25 Tennisemied. 15.55 Alice imedemaal II (USA 1986). 17.45 Lampjalg Hongkongis (Itaalia 1975). 19.45 Uudised. 20.10 Rudi' puhkuse-show. 21.15 Unistuste pulmad. 23.00 Boomer (USA 1990). 00.55 Võõrasisa II (USA 1988). 02.30 Suletud uks (USA 1976). 04.00 Punane välg. 04.45 Lampjalg Hongkongis.

## PRO 7

07.00 Trikk 7 — multifilmiprogramm. 13.15 Flipper. 14.05 Emmeran. 14.10 "Viimane dinosaurus" ("The Last Dinosaur", ulmefilm, USA-Jaapan 1976). 16.10 "Krahv Monte Cristo" ("The Count of Monte Cristo", seiklusfilm, Inglise 1974). 18.05 "Püüda varast" ("To Catch a Thief", kriminaalfilm, USA 1955). 20.00 Lois & Clark. 21.00 Uudised. 21.15 "Smaragdmetss" ("The Emerald Forest", seiklusfilm, USA 1985). 23.20 Kuulid ja siid. 00.15 "Kättemaksu hetked" ("State of Grace", kriminaalfilm, USA 1990). 02.30 Uudised. 02.40 "Foobia" ("Phobia", kriminaalfilm, Kanada-USA 1980). 04.10 Uudised. 04.20



"Kiskjad kosmosest" ("Alien Predators", ulmefilm, USA 1987). 05.45 "Moskva Hudsoni jõel" ("Moscow on the Hudson", komöödia, USA 1984). 05.35 Uudised.

## FILMNET PLUS

7.00 Sügav uni (Big Sleep/1946). R: Howard Hawks. O: Humphrey Bogart, Lauren Bacall. Põnevusfilm. 9.00 Nupust nikastatud. Disney joonisari. 9.25 Johnny Tremain (USA 1957). R: Robert Stevenson. O: Hal Stalmaster, Luana Patten. Perefilm. 11.00 I Yabba Dabba. Joonisfilm. 12.35 FilmNet US Top Ten. 13.00 FernGully: Viimane vihmamets (FernGully/USA 1992). R: Bill Kroyer. Joonisfilm. 14.15 Fookuses: The Lion King. 15.00 Nupust nikastatud. Disney joonisari. 15.25 Justin Morganil oli hobune (Justin Morgan Had a Horse/USA 1972). R: Hollingsworth Morse. O: Don Murray, Lana Wood. Perefilm. 17.00 Üksinda kodus 2 (Home Alone 2: Lost in New York/USA 1992). R: Chris Columbus. O: Macaulay Culkin, Jose Pesci. Komöödia. 19.00 Auväärsed härrasmehed (The Distinguished Gentleman/USA 1992). R: Jonathan Lynn. O: Eddie Murphy, James Garner. Komöödia. 21.00 Võõrsil (Consenting Adults/USA 1992). R: Alan J. Pakula. O: Kevin Kline, Mary Elisabeth Mastrantonio. Thriller. 22.35 E-uudised. 23.00 Roseanna (Rootsi 1993). R: Daniel Alfredsson. O: Gösta Ekman, Rolf Lassgard. Põnevusfilm. 0.35 Saagem tuttavaks: Meryl Streep, Gabriel Byrne. 1.00 Pelgupaika pole (Nowhere to Run/USA 1993). R: Robert Harmon. O: Jean-Claude Van Damme, Rosanna Arquette. Actionfilm. 2.35

Suures plaanis: Jean-Claude Van Damme. 3.00 Telefonikõned tundmatuga (Phone Call from a Stranger/USA 1952). R: Jean Negulesco. O: Shelley Winters, Gary Merrill. Draama (98). 5.00 Ben Hur (USA 1959). R: William Wyler. O: Charles Heston, Jack Hawkins. Actionfilm.

## DISCOVERY

18.00 Jõulutäht. 19.00 Taevapiiril. 19.30 Teelahknel. 20.00 Lõputu teekond. 21.00 Vabas looduses. 22.00 Sidemed 2. 22.30 Need tiivad tõusevad lennuks. 23.30 Kumb supupool? 24.00 Valhalla: John Byrne. 00.30 Looduse pühapäigad: Gröönimaa. 01.00—02.00 XXI sajandil.

## EUROSPORT

9.30 Aeroobika. 10.00 Aeroobika: MM, Las Vegas. 11.00 Atleetvõimlemine: Naiste MM, Rootsi. 12.00 Maailma maadluskuulsused. 13.00 Ringrajasõit: MK hooaja tipphetked. 15.00 Vormel 1: hoo-aja tipphetked, 1/2. 17.00 Maailma maadluskuulsused. 18.00 Võistlustants. 19.00 Atleetvõimlemine: naiste MM, Rootsi. 20.00 Võitluskunsti ajakiri. 21.00 IndyCar: hooaja tipphetked. 23.00 Poks. 0.00 Maailma maadluskuulsused. 1.00 Super Stock-Car MK. 2.00—2.30 Veoautode võidusõit: EK hooaja tipphetked.

## MUSIC TELEVISION

09.00 MTV kõigi aegade Top 100 nädalavahetus. 11.30 MTV nädalavahetuse uudised. 12.00 Filmisaade.

12.30 MTV Euroopa edetabel, 20 paremat videot. 14.30 MTV esmatuvvus. 15.00 Sport. 15.30 MTV kõigi aegade Top 100 nädalavahetus. 18.30 MTV nädalavahetuse uudised. 19.00 Tõeline maailm III. 19.30 MTV 20 USA paremat videot. 21.30 The Brothers Grunt. 22.00 120 minutit. 24.00 Beavis & Butt-Head. 00.30 Headbangeri ball. 03.00 VJ Hugo. 04.00—07.00 Öövideod.

## CHILDREN'S CHANNEL

08.30 Elevant Nellie. 09.00 Babar ja jõuluvana. 10.30 Parim kink. 10.00 Tinasõdur ja jõulud. 11.00 Velvetjänes. 11.30 Nick ja Noel. 2.00 Rumpelstiltskin. 12.30 Punased kingad. 13.00 Inspektor Gadget päästab jõulud. 13.30 Alligaatoripurikas. 14.30 Kass Eeki jõulusaade. 15.00 Päästja koolikell. 15.30 Degrassi keskkool. 16.00 Garfield. 16.30 Garfieldi jõulusaade. 17.00 On jõulud, Charlie Brown! 17.30—19.00 Mu väike poni.

## OSTANKINO

7.15. Olümpiahommik. 7.50. Spordiloto. 8.00. Maraton 15. 8.30. Hommikul vara. 9.00. Polügoon. 9.30. Kuni kõik on kodus. 10.00. Kristallkingake. 10.45. Üleloomulikud nähtused. 11.30. Ületamine. 12.00. Dokumentaalfilmi "Ära usu, ära karda, ära palu...". 2. filmi 3. osa "Otsust pole vastu võetud". 12.50. Spikker kingitusega. 13.00. Mitmeosaline dokumentaalfilm "Cousteau meeskonna veelune odüsseia". 13.52. Uudised. 14.00. Võidu strateegia. Dokumentaalseriiaali 13. film "Sõja viimased lasud".

14.55. Matkaklubi. 15.15. Ameerika M. Taratuga. 15.45. Teleloots. 17.00. Uudised. 17.10. Rahvakunst elab. 17.15. "Korvpallipalavik" ja "Viirastuste jahil". 18.10. Kogu Venemaa. Tere. 18.40. Ilmateade. 18.45. Reklaam. 18.50. Alain Delon mängufilmis "Taltsutamatu". 20.55. Reklaam. 21.00. Info- ja publitsistikasaade "Pühapäev". 21.45. Reklaam. 21.50. Nädalalõpp spordis. 22.05. Eetris kõlab muusika. 22.52. Uudised. 23.00. Nüüd. 23.52—24.05. Uudised.

## VENEMAA

7.00. Sõnumid. 7.20. Saatekavateade. 7.25. Dokumentaalfilm "Jõulud". 7.40. Studio "Rost". 8.10. Pilgrim. Vene reisibüroo. 8.55. Tere hommikust, Euroopa. 9.25. Inimesed. 9.40. Marssisid sõdurid. 10.10. Vene loto. 10.55. Mängufilm "Ükskord öösel". 12.40. Kuus sajandikku. 13.00. Sõnumid. 13.20. "Mitte katkestada..." Saatejuht B. Koptev. 13.35. Itaalia teleseriiaali "Edera" 25. jagu. 14.30. NBA parimad mängud. 15.30. Zurab Sotkila-va esitleb. 16.00. Loomariigis. 16.55. Reklaam. 17.00. Disney võlumaailm: "Goofy ja tema meeskond", "Piilupardilood". 18.00. Saatekarp. 18.15. Ksjuša juures. 18.45. Pidu iga päev. 18.55. Reklaam. 19.00. Sõnumid. 19.20. Reklaam. 19.25. Prantsuse mängufilm "Suur jalutuskaik". 21.40. Reklaam. 21.45. O. Gazmanovi videoklipp. 21.55. Reklaam. 22.00. Sõnumid. 22.20. Ajajõgi. 22.25. Liiklusminutid. 22.30. Spordikarussell. 22.35. Programm "A". 23.35. Tähed räägivad. 23.40—01.12. Mängufilm "Lumie".



## RAADIO

### I PROGRAMM

5.30 LUME-RAADIO. Studios on Kai Vare. 8.00 Ilm. Teated. 8.15 RAADIOJUTLUS. 8.30 ÖNNESOOVID. 8.55 Saatekavateade. 9.00 MAARAHVA JÕULUSADE. Saate autor on Kaljo Jaagura. 10.00 ESIMESE JÕULUPÜHA JUMALATEENISTUS TALLINNA PÜHAVAIMU KIRIKUST. 11.15 TASA, TASA... Tallinna Muusikakeskkooli Kammerkoori kontsert. 11.30 VISANDID SEISUGA DETSEMBER 1994. Saate autor on Reet Valing. 12.00 Ilm. Teated. 12.55 Saatekavateade. 13.00 JÕULUD VIINIS. Esinevad Dionne Warwick, Plácido Domingo, Mozarti laulupoisid ja Viini Sümfoniikud Vjekoslav Šutej juhatusel. Helisalvestis mõõdund aastast detsembrist Viinis. 14.00 MEES SAJA NÄOGA. Mee-nutame eesti teatri-ja filminäitlejat Rein Arenit. Saade oli esmakordselt kavas 1987. aastal. 14.50 Jõulumeeloluus koos Heiki Mätliku ja Arne Saluveeriga. 15.00 Uudised. 15.05 ÖNNEVAKK. Saatejuhid on Sirje Eesmaa ja Vello Mikk. \* 17.00 Ilm. Teated. 18.00 KUULDEMÄNGU ESITENDUS: KALEVI KOJUTULEK. Seade Oskar Lutsu näidendist. 18.30 Jõuludžassi trompetist James Morrisonilt. 19.00 TASA, TASA... jõuluõl-

led. 19.20 MUUSIKALINE OHVER. Jõulumuusikat Euroopa raadiotelt. Läbilõige EBU jõulukontsertide eripäevast, mis toimus 18. detsembril. 20.00 PÄEVAKAJA. 20.15 HOMME RAADIO. 20.20 Jõululaule flötist James Galway'lt. 21.00 UNEJUTT. 21.15 MEELEJAHUTAJA. 22.00 KÕRVALINE JÕULUMUUSIKA. 23.00 Uudised. 23.05 KESKÖPROGRAMM. Studios on ja muusikat valib Vello Mikk. 1.00—2.00 ÖÖMUUSIKA. Esimene osa ja koor "Halleluuja" Georg Friedrich Händeli oratooriumist "Messias" ning Mart Siimeri seatud kolm jõululaulu esitavad Eesti Filharmoonia Kammerkoor ja Tallinna Kammerorkester Tõnu Kaljuste juhatusel, solistid on Kaija Urb, Uku Joller ja Allan Vurma.

### Tallinnas 103,5 MHz

5.30—2.00 I programmi saated. Välja arvatud: 10.00—12.00 Täna Eestimaa; 10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade. 17.30—17.45 Rootsi Raadio eestikeelsed uudised. 2.00—5.30 VOA Europe.

### III PROGRAMM

12.00 JÕULUMUUSIKA PÄEV — Iisraeli Raa-

## Pühapäev, 18. detsember

dio saade vanade rahvaste jõulutraditsioonidest ja jõulumuusikast. 13.00 Georg Philipp Telemanni instrumentaalkontserte. 14.00 JÕULUMUUSIKA PÄEV — Pühadekontsert Bratislavas, Slovaki Raadio kontsertstudios. 15.00 Johann Sebastian Bach Brandenburgi kontserte. 16.00 JÕULUMUUSIKA PÄEV — Cambridge'i King's College'i aulas esineb kolledži koor Stephen Cleobury juhatusel. 17.00 Barokimeistrite orli-muusikat. 17.45 JÕULUMUUSIKA PÄEV — Kontsert Madriidis, Teatro Monumentalis. 19.00—1.00 RAADIO 7. 22.00—23.00 "Vaba Euroopa".

### RAADIO 2

7.00 TERE HOMMIKUST! Sven Maibaum. 9.30 TRIKATREI. Jaan Elgula ja lapsed 10.00 PÄRLIPÜÜDJA. Immo Mikhelson 12.00 PEATU HETK! Tiina Kaalep 14.00 JÕULUPÜHAD PÄRNUS. Olavi Pihlamägi 16.00 INGLIHÄÄL VÄLJA PÄÄL. Hedvig Hanson 18.00 RAADIO 2 JÕULUKONTSERT TALLINNA RAEKOJAST. Esinevad Justament, Villu Veski trio, Arsis 20.00 PÄEVAKAJA 20.15 HELGI VÄIKE JÕULUMUUSIKA. Helgi Erilaid 24.00—7.00 KAHE PÄEVA VAHEL. Uudised kell 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00